

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

60. Jahrgang

48. Kalenderwoche

Donnerstag, 27. November 2025

Nummer 48

Ein großes Jubiläum

TV Duchtlingen feierte 100 Jahre Turnen



Am Wochenende feierte der TV Duchtlingen sein 100-jähriges Bestehen. Mehr dazu auf Seite 9. Bild: TV Duchtlingen

Dieses Jahr etwas anders

Adventsfeier als adventliche Veranstaltung

Duchtlingen. In diesem Jahr ist in Duchtlingen alles ein bisschen anders - statt der täglichen Adventsfenster erwarten die Einwohner besondere adventliche Veranstaltungen, die die Vorfreude auf Weihnachten aufleben lassen.

Den Auftakt machen am 29. November Michaela und Alexander Graf, Am Bach 4, die herzlich zu einem gemütlichen Abend mit Bratwurst, Glühwein und Punsch einladen. Beginn ist um 17 Uhr. Die Einnahmen werden an die Nachsorgekinderklinik Tannheim gespendet. Für den Umtrunk wird um das Mitbringen eigener Trinkbecher gebeten.

Weiter geht es am 10. Dezember, wenn die Narrengruppe Bodensprenger zu einer Fackelwanderung rund ums Dorf einlädt - ein stimmungsvoller Spaziergang für

Groß und Klein. Start ist um 17 Uhr an der Turnhalle. Anschließend treffen sich wieder alle zum Gfrierehock an der Turnhalle mit Glühwein, Punsch und Herdöpfelsuppe. Ob Fackeln, Laternen oder Taschenlampen, alles ist erlaubt.

Am 16. Dezember sorgt der Kindergarten für adventliche Atmosphäre mit Glühwein und weihnachtlicher Stimmung ab 17 Uhr.

Am 20. Dezember ab 17 Uhr lädt die Feuerwehr zu Glühwein, Punsch und leckerem Essen ein. Den feierlichen Abschluss bildet am Heiligabend, 24. Dezember, um 16 Uhr, das Krippenspiel in der Kirche in Duchtlingen - ein schöner gemeinsamer Ausklang der Adventszeit. Alle Infos stehen auf der Instagramseite [instagram.com/duchtlingeradventsfenster](https://www.instagram.com/duchtlingeradventsfenster).

Kostenlose Energieberatung

Energieagentur berät im Rathaus

Hilzingen. Weniger Energie verschwenden, Ressourcen sinnvoll nutzen, das Klima schonen: Auch im Eigenheim lässt sich viel Energie sparen. Je nach Gebäude gibt es unterschiedliche Möglichkeiten und Einsparpotenziale. Wenn eine Sanierung oder ein Heizungstausch anstehen, kann eine Beratung inklusive Hinweis auf Fördermittel eine hilfreiche Unterstützung sein. Eine Starthilfe für die eigene Energiewende ist die kostenlose Erstberatung. Im Rathaus in Hilzingen findet der nächste Termin am Montag, 8. Dezember 2025, nachmittags

(15:15 bis 17 Uhr) statt. Diese kostenlose Beratung durch die Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH zeigt anbieterunabhängig und individuell, wie mit welchen Maßnahmen und mit welchen Verhaltensänderungen gezielt Energie eingespart werden kann, ohne auf den gewohnten Komfort verzichten zu müssen.

Interessenten melden sich bitte bei der Energieagentur Kreis Konstanz (info@ea-kg.de) beziehungsweise telefonisch 07732 9391234 (Montag bis Freitag 8:30 bis 11:30 Uhr), um einen Termin auszumachen.

Amtsblatt-Abo wird abgebucht

Bitte Bankverbindung überprüfen

In den nächsten Tagen wird das erste Quartals-Abonnement für das Gemeindeblatt Hilzingen in Höhe von 11 Euro abgebucht werden. Die Abonnenten werden gebeten, ihre angegebene Bankverbindung, IBAN und BIC, auf Richtigkeit und Aktualität zu überprüfen. Änderungen bitten wir umgehend dem Info Kommunal-Verlag, 78234 Engen, Jahnstraße 40, Tel. 07733/996594-0, E-Mail: info@info-kommunal.de mitzuteilen.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan KW 48

Dienstag, 2. Dezember, Atemschutzstrecke Schaffhausen

Hilzingen

Montag, 1. Dezember, Probe, 19:30 Uhr

Weiterdingen

Montag, 1. Dezember, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Donnerstag, 27. November, Probe, 20 Uhr

Jugendfeuerwehr

Mittwoch, 3. Dezember, Probe, 18:30 Uhr

Unsere Jubilare

30. November 2025

■ **75 Jahre:** Hildegard Holzer, Hohentwielstr. 18, Hilzingen

1. Dezember 2025

■ **75 Jahre:** Gabriele Gonser, Hanfgarten 2, Hilzingen

2. Dezember 2025

■ **80 Jahre:** Reinhold Falkenburger, Dietlishof 10, Hilzingen

4. Dezember 2025

■ **70 Jahre:** Elisabeth Schubkin, Eduard-Presser-Str. 3, Riedheim

Apothekennotdienst

Fr 28.11.

■ **Mauritius-Apotheke Eigeltingen**, Hauptstr. 35

Sa 29.11.

■ **Deine Apotheke im Kaufland Singen**, Georg-Fischer-Str. 15

So 30.11.

■ **City-Apotheke Engen**, Breitestr. 8

Mo 01.12.

■ **Christophorus-Apotheke Engen**, Bahnhofstr. 3

Di 02.12.

■ **Apotheke am Berliner Platz Singen**, Überlinger Str. 4

Mi 03.12.

■ **Martinus-Apotheke Singen**, Uhlandstr. 48

Do 04.12.

■ **Marien-Apotheke Singen**, Rielasinger Str. 172

Fr 05.12.

■ **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen**, Schloßstr. 40

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/002283



Abfuhrtermine

■ **Fr 05.12.2025**

Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Tel: 07731/9315-61, www.mzvhegau.de

Straßensperrungen ab 1. Dezember

Arbeiten am Solarpark „Zum Katzentäl“ beginnen

Hegau. Ab 1. Dezember beginnt die Firma solarcomplex AG im Auftrag der Kommunalen Solarpark Gottmadingen GmbH & CO.KG mit den Baumaßnahmen für den Solarpark „Zum Katzentäl“. Für Verkehrsteilnehmer ist dies leider mit folgenden, zeitweisen Einschränkungen verbunden: Von Montag, 1. Dezember 2025, bis Samstag, 31. Januar 2026, ist der Zufahrtsweg zum Katzentäl von der Gewerbestraße in Gottmadingen ab dem Gebäude „Zum Katzentäl 2“ bis zum Vereinsheim der Hundefreunde Gottmadingen e.V. überwiegend gesperrt. Die Durchfahrt ist nicht möglich zwischen Montag 6 Uhr und Samstag 17 Uhr. Sonntags ist

die Durchfahrt möglich, so dass Sportler und Hundefreunde passieren können. Ebenfalls offen ist die Strecke von 22. Dezember 2025 bis zum 7. Januar 2026.

Zufahrtsmöglichkeiten gibt es jederzeit von der Bundesstraße 34 über die Straße „Katzentälhof“ und von Hilzingen über die Straße „Katzentälhof“.

Die Gemeinde Gottmadingen und die solarcomplex AG bitten um Verständnis für die Sperrung und bedanken sich bei allen Bürgerinnen und Bürgern dafür, dass sie zeitweise Umwege in Kauf nehmen und damit den Bau des Solarparks und die regionale Energiewende unterstützen.

Bekanntmachung

Hilzingen, 24.11.2025

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am

**Dienstag, 2. Dezember 2025, um 18 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 18.11.2025
3. Genehmigung von Spenden
4. Beratung über den Haushaltsplan 2026 und die Finanzplanung für den Planungszeitraum 2025 - 2029 mit Investitionsprogramm 2025 - 2029
5. Beratung über den Wirtschaftsplan 2026 des Eigenbetriebes Wasserversorgung Hilzingen sowie der Finanzplanung mit Investitionsprogramm für die Jahre 2025 - 2029
6. Beratung über den Wirtschaftsplan 2026 des Eigenbetriebes Breitbandversorgung Gemeinde Hilzingen sowie der Finanzplanung für den Zeitraum 2025 - 2029
7. Bekanntgaben der Verwaltung
8. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
9. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 4 Stück Sommerreifen für Mitsubishi, Größe 175/55 R 15, Tel. 0170 3686936
- Esstisch, schwarz, H 0,90 m / B 1,80 m / T 0,75 m, Tel. 0170 3686936
- Rosmarinpflanze, Höhe 2,2 m, Breite 0,8 m, zum selbst ausgraben, Tel. 07731 5910921
- 1 Teichfilter mit Pumpe, 1 Luftentfeuchter, 1 Hundegitter fürs Auto, Tel. 07731 64520
- CD-Regal, weiß, von Ikea, Tel. 0170 4863543
- Leichter Fahrradträger für Heckklappe Auto, Stehpult mit Schubladen, diverse Hängeregisterkästen, Türgarderobe, diverse Sporttaschen und Rucksäcke, Snowboardtransporttasche, Tel. 07731 64999
- Sauerkrauttopf mit Deckel, 20 Liter, Tel. 0175 9155575
- Outdoor-Hängesessel mit Gestell, Tel. 07731 43951
- Weihnachtskugeln, Weihnachtsdeko und Bastelmaterial, Tel. 07731 66466

Müllabfuhr-Zweckverband Verbandsversammlung

Ich lade Sie herzlich zur öffentlichen Verbandsversammlung des Müllabfuhr-Zweckverbandes ein. Sie findet am Mittwoch, 17. Dezember, von 9 bis 10 Uhr im Sitzungssaal im Rathaus in Rielasingen-Worblingen statt. An der öffentlichen Sitzung werden folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

1. Vorstellung der neuen Abfall-Gebührenkalkulation
2. Änderung der Abfallwirtschaftssatzung
3. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen
Baumert, Verbandsvorsitzender

Deutsche Telekom Mobilfunkstandort Weiterdingen

Als Deutsche Telekom halten wir unsere Mobilfunkstandorte stets auf dem aktuellsten technischen Stand. Das geschieht meist über Softwareupdates aus der Ferne, jedoch ist in einigen Fällen ein Umbau der Technik vor Ort nötig. Daher wollen wir Sie darüber informieren, dass wir in der Kalenderwoche 49 Modernisierungsarbeiten am Mobilfunkstandort Weiterdingen planen. Unser Ziel ist es, die Arbeiten auch in dieser Kalenderwoche abzuschließen. Über den Zeitraum der Arbeiten kann es zu Beeinträchtigungen im Mobilfunknetz kommen. Falls die betroffenen Mobiltelefone in dieser Zeit im WLAN eingebucht sind, werden Sie wahrscheinlich gar nichts von unseren Arbeiten merken. Sollte es zu Nachfragen von Bürgerinnen und Bürgern kommen, hilft unser Kundenservice diesen unter 0800 330 2202 oder <https://www.telekom.de/kontakt> gerne weiter.



An diesem Samstag, 29. November, laden der Ortschaftsrat Schlatt a.R. und die Schlatter Vereine die Bevölkerung zur Begegnung unterm Weihnachtsbaum ein. Die Begegnung findet ab 17:30 Uhr auf dem Parkplatz der Alpenblickhalle statt. Bei schlechtem Wetter wird, wie im letzten Jahr, in die Alpenblickhalle ausgewichen. Der Kindergarten, der Nachwuchs des Musikvereins und der Musikverein selbst werden den Abend mit Weihnachtsmelodien und sonstigen Darbietungen umrahmen. Um 18 Uhr hat der Nikolaus seinen Besuch angesagt. Angeboten werden kalte und warme Getränke wie Glühwein, Glüh-Gin, Punsch sowie Grillwurst und Waffeln. Der Erlös aus der Bewirtung durch die Schlatter Vereine ist für das Kinder- und Jugendhospiz in Konstanz vorgesehen. Aufgrund der schlechten Witterung wich man bei der letztjährigen Begegnung unterm Weihnachtsbaum in die stimmungsvoll dekorierte Alpenblickhalle aus.

Bild: Dorfgemeinschaft Schlatt a.R.



FREIWILLIGE FEUERWEHR



NACHRUUF

In tiefer Trauer und mit aufrichtiger Anteilnahme nehmen wir Abschied von unserem Mitglied der Ehren- und Altersabteilung

Herrn Herbert Jäckle

der am 14. November 2025 verstorben ist.

Der Verstorbene trat im Jahr 1955 in die Freiwillige Feuerwehr Riedheim ein und wurde aufgrund seiner pflichtbewussten, engagierten und zuverlässigen Tätigkeit in der Feuerwehr im Jahre 1980 zum Ehrenmitglied der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen – Abteilung Riedheim ernannt. Nach über 35 Jahren aktivem Feuerwehrdienst wechselte er in die Altersabteilung. Auch nach seinem Wechsel in die Altersabteilung war ihm der Kontakt zu seinen Kameraden und die Kameradschaftspflege immer sehr wichtig.

Wir sprechen dem Verstorbenen Dank, Respekt und Anerkennung aus und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Gemeinde Hilzingen
Holger Mayer, Bürgermeister

Freiwillige Feuerwehr
Hilzingen
Heiko Jäckle, stellv.
Kommandant
Abteilung Riedheim
Andreas Böhringer
Abteilungscommandant

„Träumet die Freiheit nicht, sondern lebet sie“

Passion der Freiheit im Dezember in der GEMS



Das Ensemble von Passion der Freiheit: (von links) Katharina-Sara Harbecke, Lydia Leist, Cyana und Anny de Silva. Regie: Mark Zurmühle.

Bild: Privat

Hegau. Im September 2024 feierte das Theaterstück „Passion der Freiheit“ erfolgreich seine Premiere in Hilzingen und wurde mehrfach in der Remise aufgeführt. Das Theaterstück wurde von Gerd Zahner und Johannes Stürner speziell für das Gedenkjahr geschrieben. Es setzt einen südbadischen Akzent im Jahr des Bauernkriegs-Erinnerns und begleitet die Hauptfigur Marie und die Hilzinger Sturmglocke in zwölf Bildern

auf ihrem Weg nach Bregenz. Zum Ende des Gedenkjahres an 500 Jahre Bauernkrieg spielt das Kulturzentrum GEMS das Stück am 6. und 7. Dezember jeweils um 20 Uhr im großen Saal des Kulturzentrums in der Mühlenstraße 13 in Singen. Die GEMS lädt herzlich ein sich das Stück (nochmal) anzuschauen. Tickets gibt es in der GEMS und bei allen bekannten Reservix-VVK-Stellen. Die Altersempfehlung ist ab 14 Jahren.

Abwasserzweckverband Hegau-Süd Öffentliche Sitzung

Hiermit lädt der Abwasserzweckverband Hegau-Süd am Freitag, 5. Dezember 2025, 11:15 Uhr, im Sitzungssaal „Hohentwiel“, Zimmer 319, im Rathaus Singen (Hohentwiel) zu einer öffentlichen Sitzung ein.

Tagesordnung

1. Protokoll der öffentlichen Sitzung vom 18. Juli 2025
2. Beratung und Festsetzung des Wirtschaftsplans 2026
3. Förderantrag für den Bau einer vierten Reinigungsstufe (RP Freiburg)
4. Prüfung der Bauausgaben der Jahre 2017 bis 2021
5. Verschiedenes

Der Verbandsvorsitzende
Oberbürgermeister Bernd Häusler



**Redaktions- und
Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Samstagstrauung

Ja-Wort im Rathaus



In den Sommermonaten ist eine Trauung auch in der Remise möglich.

Hilzingen. Rund 60 Paare geben sich in Hilzingen jährlich das Ja-Wort. Der Stellenwert der standesamtlichen Trauungen ist in den letzten Jahren deutlich gestiegen. Besonders groß ist die Nachfrage nach Eheschließungs-Terminen in den Monaten Mai bis September. In diesen Monaten bietet das Standesamt Hilzingen jeweils zwei Trausamstage an. Während den üblichen Öffnungszeiten ist eine Trauung nach Terminver-

einbarung selbstverständlich jederzeit möglich, freitags bis 13 Uhr. Für Trauungen mit größeren Hochzeitsgesellschaften steht in den Sommermonaten außer dem Trauzimmer im Rathaus, auch die Remise im Schlosspark zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen bzw. erhalten Sie bei den Standesbeamtinnen Ursula Graf, Tel. 07731 3809-51, und Heike Schatz, Tel. 07731 3809-21.

Für 2026 können folgende Samstagstermine angeboten werden:

10. Januar	7. Februar	7. März	11. April
9. Mai	16. Mai	6. Juni	20. Juni
4. Juli	18. Juli	1. August	15. August
5. September	19. September	10. Oktober	7. November
5. Dezember			



Im Trauzimmer im Rathaus werden die Hochzeiten durchgeführt.

Bilder: Gemeindeverwaltung Hilzingen



Am letzten Freitag fand im Rahmen des Bürgertreffs der Initiative Zusammenkunft und in Zusammenarbeit mit der Nachbarschaftshilfe Hilzingen ein Vortrag zu den Themen Schlaganfall und Morbus Parkinson statt. Aneliese Kunzendorf referierte in sehr anschaulicher Form über diese Krankheitsbilder, deren Erkennungsmerkmale und über den Handlungsdruck und deren Folgen für die Zukunft. Aus ihrer langjährigen Erfahrung als Logopädin in einem geriatrischen Krankenhaus konnte sie die zahlreichen Besucherinnen und Besucher mit vielen Beispielen aus der Praxis in ihren Bann ziehen. Für die Gäste war es ein Gewinn an Erkenntnissen, den sie dankbar mit nach Hause nehmen konnten. Der Bürgertreff für jedermann findet jeden Freitag von 15 bis 17 Uhr in der Mensa der Peter-Thumb-Schule statt.

Bild: Initiative Zusammenkunft

Binninger Adventskalender

Türen öffnen sich zum 30. Mal

In diesem Jahr öffnen sich zum 30. Mal die Türen des dörflichen Adventskalenders. Jeden Abend um 18.00 Uhr wird ein „Türle“ geöffnet, wozu die ganze Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

- 1 Familie Dauenhauer, Beurener Str. 3 a
- 2 noch zu haben
- 3 Anna, Bernd und Karin Nägele, Ringstr. 10
- 4 Hildegard Weingärtner, Schulstr. 15
- 5 Daniela Schwegler und die Gruppen des Eltern- und Kinderturnens, Hohenstoffelhalle Binningen
- 6 Gruppe „Blühendes Dorf“ und Bürgerverein Binningen, am Brunnen Stalgstraße
- 7 Kleiderbörse Binningen bei Fam. Kräftenrath, Engelweg 18
- 8 Familie Nicole und Wilhelm Schulz, Engelweg 2
- 9 Pina Backschat, Am Sonnenhang 18
- 10 Segelfliegergruppe und Luftkutschenteam, Cubheim „Luftkutsche“, Beurener Straße
- 11 Jennifer Schmidt, Engelweg 7
- 12 Kindergarten, Poststr. 6, gestaltet von den Kindern und Erzieherinnen
- 13 Familie Bobe und Familie Störzer, Am Sonnenhang 17
- 14 Familie Ursula Schulz, Am Sonnenhang 14
- 15 Christina Raible, Stubenkreuz 14
- 16 Heidi Wagner, Engelweg 8
- 17 Julia und Thomas Münch, Beurener Str. 1b
- 18 Cristina Magni Ramos, Am Sonnenhang 29
- 19 Krabbelgruppe Binningen, am Schulhaus (hintern Rathaus)
- 20 Christine Staudenrausch und Corinna Zimmermann, Klosterstr. 12
- 21 Ministranten Binningen, Pfarrhaus, Schulstr. 11 – mit Adventssingen
- 22 Familie Maus, Am Sonnenhang 11
- 23 Freiwillige Feuerwehr Binningen, Feuerwehrhaus, Ringstrasse
- 24 Weihnachtsskrippe in der St. Blasius Kirche, Krippenspiel

Bei jeder Fensteröffnung wird wieder ein Sparschwein dabei sein. Der Erlös kommt dem Bürgerverein Binningen zu Gute. Zur Müllvermeidung und somit als Beitrag zum Umweltschutz sollten Sie für die Getränke eine eigene Tasse oder einen Becher mitbringen.

Keine Barauszahlung der Rente mehr möglich

Kontoverbindung zur Überweisung ein Muss

Hegau. Die Deutsche Bank wird als Nachfolgerin der Postbank ab Januar 2026 keine Barauszahlungen von Renten mehr anbieten. Umso wichtiger ist es, dass betroffene Versicherte so schnell wie möglich ihrem gesetzlichen Rentenversicherungsträger eine Kontoverbindung mitteilen, appelliert die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg (DRV BW). Hintergrund ist die mit dem SGB VI-Anpassungsgesetz geplante Änderung, die ab 2026 nur noch Rentenzahlungen per Überweisung auf ein Bankkonto zulässt. Die entsprechenden Rentnerinnen und Rentner wurden seit dem Sommer mehrfach schriftlich über die Einstellung des Barauszahlungsservice informiert. Die Betroffenen können diesen Schreiben alle wichtigen Schritte entnehmen und mit dem beigelegten Formular die Kontoverbindung portofrei an die DRV BW zurücksenden, damit sie ihre Rente auch zukünftig problemlos erhalten. Für diejenigen, die bisher nicht reagiert haben drängt nun die Zeit zum Handeln. Noch schneller

geht die Rückmeldung über die Kontoverbindung online mit dem Antrag „Angaben zum Zahlungsweg bei Inlandskonto“ (R0985) über die Online-Services der DRV unter www.deutsche-rentenversicherung.de/eantrag-R0985. Jede EU-Bürgerin und jeder EU-Bürger kann ein sogenanntes Basiskonto mit allen grundlegenden Zahlungsfunktionen bei einer Bank eröffnen. Durch das Zahlungskontengesetz (ZKG) sind Kreditinstitute verpflichtet, mit einem berechtigten Verbraucher einen Basiskontovertrag abzuschließen. Nähere Informationen und ein entsprechendes Antragsformular zur Eröffnung eines Basiskontos finden Versicherte auch bei der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg unter <https://www.verbraucherzentrale-bawue.de>. Wem die Zeit für eine Kontoeröffnung davonläuft oder die Möglichkeit fehlt, kann sich die Rente auch kostenfrei auf das Konto einer Person seines Vertrauens überweisen lassen. Das Antragsformular für diese Lösung ist das bereits genannte.

Das Praxisteam der diabetologischen Schwerpunktpraxis Dr. Jur gratuliert ihrem Chef zum **25-jährigen Praxisjubiläum**. Die Internistin Frau Dr. med. Norz-Jur, Vorgängerin und Mutter, hatte die Praxis 1978 gegründet und Dr. Jur hat seit 2000 den diabetologischen Schwerpunkt weiterentwickelt.

Dr. med. Michael Jur

Facharzt für Innere Medizin und Diabetologie

Diabetologe DDG, Ernährungsmedizin
Sportmedizin, Akupunktur, Adiposilogie DAG/DDG, Notfallmedizin
Sternengässle 2
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/977166
Fax 07731/977168
www.dr-michael-jur.de

QM zertifiziert und als akademische Lehrpraxis der Universität Freiburg sind wir die Ansprechpartner bei Diabetes mellitus (Typ 1/2/3/4/5, Pumpe/Sensor/AID) und/oder Adipositas.

Barbara Heim

Diabetesberaterin DDG
Adipositasberaterin DAG/DDG

Stefanie Sauter-Schweighofer

MFA/NäPa/VERAH

Nicole Schmieder

MFA/Diabetesassistentin

Yvonne Kühne

MFA/Diabetesassistentin DDG

Ismail Yildiz

Auszubildender

Anna Maier

MFA/Diabetesassistentin

Abschluss des Jubiläumsjahres

Vortrag bildet ein feierliches Ende

Binningen. Mit dem Abschlussvortrag von Arthur Zimmermann endet das 750-jährige Jubiläumsjahr von Binningen. Am Sonntag, 30. November, um 15 Uhr in der Hohenstoffelhalle beleuchtet der gebürtige Binninger die Zerstörung der Burgen auf dem Hohenstoffeln und stellt die Familien Berner, Jäkle, Villringer, Kederer, Vestner und Zimmermann vor. Im Rahmen des Vortrags stellt die Geschichtsrunde des Bürgervereins die historischen Tafeln vor, die eigens für das Jubiläum erarbeitet wurden und zukünftig an der Kirche aufgestellt werden. Die Tafeln bieten einen abwechslungsreichen Einblick in die Geschichte Binningens. Die Veranstaltung beginnt um 15 Uhr in der Hohenstoffelhalle. Im An-

schluss lädt der Bürgerverein zu einem Sektempfang mit Häppchen ein. Der Ortschaftsrat und der Bürgerverein Binningen freuen sich auf zahlreiche Gäste zum feierlichen Abschluss des Jubiläumsjahres.



Referent Arthur Zimmermann.

Bild: Schulz



Der Bauförderverein St. Peter & Paul Hilzingen lädt ein zum Advents-Konzert mit dem Ensemble Vocale am Sonntag, 7. Dezember, um 17 Uhr in der Kirche St. Peter und Paul Hilzingen. Dies ist bereits das 11. Benefiz-Konzert des Ensembles in Hilzingen. Die musikalische Leitung liegt bei Norbert Rahm, an der Orgel Christa Gommel. Der Eintritt ist frei - über Spenden freut sich der Bauförderverein St. Peter und Paul.

Bild: Bauförderverein Hilzingen



Über Ihre Weihnachtsgrüße 2025 und Ihre Glückwünsche für das Jahr 2026 freuen sich Ihre Geschäftskunden und Freunde.

Anzeigenschluss:

**Mittwoch, 10. Dezember 2025,
um 12 Uhr**

Für die Weihnachtsausgaben:

Hegaukurier: 17. Dez. 2025

Gemeindeblatt Hilzingen 18. Dez. 2025

Gottmadingen aktuell: 18. Dez. 2025

**INFO
KOMMUNAL**

E-Mail: info@info-kommunal.de

Telefon: 077 33/99 65 94-0 und
077 33/99 65 94-56 64



Den Erlös aus der „Begegnung unterm Weihnachtsbaum“ im Jahr 2024 spendete die Dorfgemeinschaft Schlatt a.R. an den Kindergarten für die Gestaltung des Außenbereichs. Man entschied sich, den Spielbereich mit einem Tipi Zelt und einem Tunnel aus Weiden aufzuwerten. Am vergangenen Samstag wurde das Tipi Zelt und der Tunnel bei einem Arbeitseinsatz der Väter unter der fachmännischen Leitung des Gartenbauers und Vaters Nicolai Preiser aufgestellt. Für die Verpflegung der Väter sorgte der Elternbeirat. Die Leiterin des Kindergartens Melanie Mayer (im Tipi) freute sich für die Kinder über die neue Spielmöglichkeit.

Bild: Dorfgemeinschaft Schlatt a.R.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 28. November

C-Junioren SG Hilzingen - Hegauer FV, 18 Uhr, Inpotron Sportpark

Sonntag, 30. November

B-Junioren SG Markelfingen - SG Hilzingen-Gottmadingen, 11 Uhr, Riedstadion Markelfingen

Motorradabenteuer bewegt Weiterdingen

Wichtige Unterstützung für die Innenrenovation der Kirche



Martin Johler und Philipp Sproll nahmen die Gäste mit auf ihre Abenteuer zwischen Peking und Paris. Bild: Bauförderverein Weiterdingen

Weiterdingen. Der Kirchliche Bauförderverein St. Mauritius Weiterdingen konnte beim jüngsten Bildervortrag zahlreiche Besucherinnen und Besucher im voll besetzten Bewegungsraum des Kindergartens Weiterdingen begrüßen. Besonders schön war, dass das Interesse von jung bis alt sehr groß war. Die beiden Abenteuerer Martin Johler und Philipp Sproll nahmen das Publikum mit auf ihre außergewöhnliche Motorradreise von Peking nach Paris und erzählten auf lebendige, humorvolle und sehr persönliche Weise von ihren Erlebnissen. Die Zuhörerinnen und Zuhörer erhielten ganz persönliche Einblicke in Begegnungen und Situationen, wie man sie in keiner Reisereportage findet. Die Reiseerzählungen waren abwechslungsreich, authentisch und voller Anekdoten, die immer wieder für herzliche Lacher sorgten und dem ganzen Abend eine besonders warme Atmosphäre gaben.

Der Vortrag unterstützte zugleich das derzeit zentrale Anliegen des Baufördervereins. Die Innenrenovation der Kirche St. Mauritius ist dringend notwendig, anspruchsvoll und kostspielig. Dieses Projekt hat eine große Bedeutung für die gesamte Kirchengemeinde, denn die Weiterdinger Kirche ist nicht nur ein Ort des Glau-

bens. Sie ist ebenso ein Raum der Begegnung, der Kultur und der örtlichen Identität. Ihren Erhalt langfristig zu sichern, ist daher ein wichtiges Anliegen für die ganze Gemeinde und hilft dabei, die Kirche auch für kommende Generationen zu bewahren. Der Verein hat sich das Ziel gesetzt, die Renovation bis zum Jahr 2029 zu verwirklichen und freut sich über jede Form der Unterstützung. Neue Mitglieder sind ebenso willkommen wie Spenden, die einen wertvollen Beitrag zur Umsetzung dieses Vorhabens leisten. Beitrittserklärungen liegen in der Kirche aus oder können direkt beim Verein bei Egon Schmieder unter Tel. 07739 789 angefordert werden. Spenden sind jederzeit möglich und steuerlich absetzbar. Die Bankverbindung lautet: IBAN DE31 6925 1445 0005 6154 48 bei der Sparkasse Engen Gottmadingen. Für eine Spendenbescheinigung wird darum gebeten, die Adresse im Verwendungszweck anzugeben. Bis zu einem Betrag von 300 Euro genügt der Kontoauszug als Nachweis. Um aktuelle Informationen, Einblicke und Termine zu erhalten, kann man dem Bauförderverein inzwischen auch auf Instagram folgen unter @baufoerdervereinweiterdingen.

Brennholz und Reisschlag

Online-Portal macht Suche einfach



Hegau. Aus den umliegenden Gemeindewäldern in Aach, Mühlhausen-Ehingen und Hilzingen stehen im Online-Portal holzfinder.de demnächst viele frische Polter Laub- und Nadelbrennholz zur Verfügung. Auch einige wenige ältere Polter von Anfang 2025 sind noch erhältlich. Dort wählt man einfach an PC, Tablet oder Handy online anhand Beschreibung und Foto das Wunschholz aus. Man erhält umgehend eine Rechnung, nach deren Bezahlung man gleich mit der Aufarbeitung anfangen können. Wer zuerst einkauft, hat die größte Aus-

wahl. Verschiedenste Reisschläge in Aach, Mühlhausen-Ehingen und Hilzingen (stehend zum Selberumsägen, liegend, aus händischer oder aus Maschinenaufarbeitung) werden bei der gemeinsamen Reisschlagvergabe am Samstag, 17. Januar 2026, gegen Barzahlung abgegeben. Die genauen Nummern, Orte und Treffpunkte werden Anfang Januar 2026 in den Amtsblättern und Gemeinde-Homepages veröffentlicht. Für beide Arten der Brennholzbeschaffung ist die Sachkunde im Umgang mit der Motorsäge erforderlich.

KFZ-Meisterwerkstatt
für alle Marken gut und günstig/
Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

www.dier-jakob.de

077 31/86 87-25

Die neuen Herbst-/Wintermodelle sind eingetroffen.

-50%

Vorjahresmodelle
| Brillen & Sonnenbrillen |
reduziert um 50%
Aktion bis 23.12.2025

OPTICUS
AUGENOPTIK

☎ 07731.29193
Niedergasse 2 • 78239 Rielasingen

Ehrungsabend der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen

Jean-Pierre Müller zum Ehrenkommandanten ernannt

Hilzingen. Zum 4. Ehrungsabend der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen waren die Mitglieder aller Abteilungswehren in die ansprechend dekorierte Alpenblickhalle eingeladen. Dort hatte die Abteilungswehr Schlatt a.R. die Bewirtung übernommen. Der stellvertretende Gesamtkommandant Heiko Jäckle begrüßte zuerst die Feuerwehrkameraden/innen vor den anderen Gästen. Er wollte damit zum Ausdruck bringen, dass es der Abend der Gemeinde für die Feuerwehr ist. Auf diese könne man sich, auch jetzt in vielleicht schwierigeren Zeiten, absolut verlassen. „Egal was passiert, die Feuerwehr kommt,“ waren Jäckles Worte. Nach dem Gedenken an die im vergangenen Jahr verstorbenen Mitglieder der Feuerwehr sprach Bürgermeister Holger Mayer der Feuerwehr seinen Dank für deren ehrenamtlichen Dienst aus, für die gute Zusammenarbeit und das vertrauensvolle Miteinander. Er gab einen kleinen Rückblick auf 2025 und meinte für die Zukunft „es steht noch vieles an.“ Als wichtigste Botschaft des Abends verkündete der Bürgermeister, dass sich der Gemeinderat in seiner letzten Sitzung für Herrn Michael Torracco aus Engen als künftigen hauptamtlichen Gesamtkommandanten entschieden habe. „Wir haben uns die Entscheidung nicht leicht gemacht und im letzten Halbjahr

viele Gespräche unter Einbindung der Feuerwehr geführt,“ so Mayer. Zum Schluss bekannte er gegenüber der Feuerwehr „Ich bin stolz auf euch!“ Für die Ehrungen seitens des Landes war Hans-Jürgen Oexl aus Konstanz nach Schlatt gekommen. Er blickte auf das Feuerwehrwesen im Kreis, gab Infos zum Bau der Atemschutzübungsstrecke, zur Ausbildungssituation und zum Thema Sammelbeschaffung bei Fahrzeugen. Für die Ehrungen hatte er mitgebracht 11 Feuerwehr Ehrenzeichen in Bronze für 15 Jahre Tätigkeit in der Feuerwehr für Marius und Niclas Graf, Patrick Müller, Andrian Schoch, Matthias Bader, Lukas Bucher, Patrick Maier, Kai Müller, Stephan Schalk, Simon Restle und Niklas Oßwald. Für 25 Jahre Feuerwehrdienst erhielten Michael Dosch und Tobias Springmann das Feuerwehr Ehrenzeichen in Silber. Mit dem Feuerwehr Ehrenzeichen in Gold konnte Oexl für 40jährige Zugehörigkeit Wilfried Maier, Peter Geiger, Artur Jäckle und Rainer Lehmann auszeichnen. Bürgermeister Holger Mayer schloss sich mit den Ehrungen laut Ehrungsordnung der Gemeinde Hilzingen an. Bei den 25- und 40jährigen hatte er sich Infos über die Einzelnen geben lassen und sorgte mit dem Erzählen dieser Charakteristika für den ein oder anderen Lacher. Des Weiteren konnte Holger Mayer an diesem Abend aufgrund ei-



Mit dem neuen Ehrenkommandanten freuen sich die beiden stellvertretenden Kommandanten und der Bürgermeister. Von links: Heiko Jäckle, Jean-Pierre Müller, Simon Restle und Holger Mayer.

Bilder: FFW Hilzingen

nes Gemeinderatsbeschlusses den langjährigen Gesamtkommandanten Jean-Pierre Müller zum Ehrenkommandanten der Feuerwehr Hilzingen ernennen. Anhand der Daten aus seiner Feuerwehrlaufbahn und der Projekte, die von Müller in dessen Amtszeit begleitet wurden, würdigte Mayer die hervorragende Arbeit des ehemaligen Gesamtkommandanten. Mayer meinte „ich bin wirklich sehr dankbar, dass ich mit dir als Kommandant zusammenarbeiten durfte. Deine Laufbahn und dein Engagement für die Feuerwehr in der Gemeinde Hilzingen ist ein absolutes Vorbild für die nächste Generation.“ Die Feuerwehrkameraden bestätigten die Worte von Mayer indem sie

sich von den Sitzen erhoben und lange applaudierten. Müller bedankte sich für die Ehrung und meinte, „es hat nur so gut funktioniert, weil ihr alle hinter mir gestanden habt“. Nach dem Essen rundete Hans-Jürgen Oexl den Abend ab durch einen hochinteressanten Vortrag über den Brand des Schwaketenbads in Konstanz im Jahre 2015. Bei seinen Schlussworten äußerte Heiko Jäckle, dass die letzte Gemeinderatssitzung gezeigt habe, welch tiefes Vertrauen die Verwaltung in die Feuerwehr habe und dass Hilzingen auf dem richtigen Weg sei. Die Feuerwehrkameraden/innen forderte er auf „lasst uns mit Schwung und Elan die kommende Zeit anpacken“.



Aufgrund von anderweitigen Terminen konnten nur vier der 11 für 15 Jahre zu Ehrenenden anwesend sein. Von links: Holger Mayer, Heiko Jäckle, Marius Graf, Patrick Müller, Patrick Maier, Simon Restle, Hans-Jürgen Oexl.



Zweimal Ehrenzeichen in Silber und viermal in Gold: (von links) Hans-Jürgen Oexl, Artur Jäckle, Wilfried Maier, Michael Dosch, Peter Geiger, Rainer Lehmann, Tobias Springmann, Simon Restle, Heiko Jäckle, Holger Mayer.

100 Jahre Turnverein Duchtlingen

Ein Jubiläumswochenende voller Höhepunkte.

Duchtlingen. Der Turnverein Duchtlingen feierte sein 100-jähriges Bestehen mit einem eindrucksvollen Jubiläumswochenende, das noch lange in Erinnerung bleiben wird. Bereits am Freitag startete das Festprogramm mit dem großen Mitmachtag, bei dem zahlreiche sportbegeisterte Besucherinnen und Besucher teilnahmen. Die verschiedenen Angebote, von Kinderturnen über Tischtennis und Geräteturnen bis hin zu Fitness-Mix, TosoX, Badminton und Volleyball, sorgten für Begeisterung bei Jung und Alt. Spiel, Spaß und Sport standen klar im Mittelpunkt, und die vielen motivierten Teilnehmerinnen und Teilnehmer machten den Tag zu einem gelungenen Auftakt der Feierlichkeiten.

Am Samstagmorgen ging es sportlich weiter: Die Vereinsmeisterschaften standen auf dem Programm. Die Kinder präsentierten mit großem Engagement ihr Können und wurden von den zahlreichen Zuschauerinnen und Zuschauern kräftig angefeuert. Trainer Erik Mouritzen zeigte sich sichtlich stolz auf alle Teilnehmenden. Den Titel der Vereinsmeister sicherten sich in diesem Jahr Zoe Stöhr und Oskar Dommaschk. Herzlichen Glückwunsch!

Der Samstagabend gehörte dann dem festlichen Jubiläums-Gala-Abend, der den Höhepunkt des Wochenendes darstellte. Ein buntes und abwechslungsreiches Programm

begeisterte die Gäste: Shows, Reden, ein Rückblick auf die 100-jährige Vereinsgeschichte und viele emotionale Momente prägten diesen besonderen Abend. Die Tannenberghexen sorgten mit großartiger Bewirtung für das leibliche Wohl, während die „Quenzer-Jungs“ mit einer hervorragenden Licht- und Tontechnik zu einer stimmungsvollen Atmosphäre beitrugen. Ein herzlicher Dank gilt zudem allen Helferinnen und Helfern sowie der gesamten Vorstandschaft, die mit großem Einsatz zum Gelingen des gesamten Wochenendes beigetragen haben.

Auch die Ehrungen hatten an diesem Abend einen besonderen Stellenwert: 6 bronzene Ehrennadeln für 10 Jahre Vereinszugehörigkeit, 11 silberne Ehrennadeln für 15 Jahre Vereinszugehörigkeit und 6 goldene Ehrennadeln für beeindruckende 25 Jahre im Verein. Darüber hinaus wurden Jutta Jöchle, Erik Mouritzen, Arnold Graf, Thomas Wittmer, Doerte Graf, Andrea Schuhwerk, Ida Küchler, Esther Keogh, Jörg Gabele, Markus Graf und Thomas Graf zu Ehrenmitgliedern ernannt. Eine Auszeichnung für ihr langjähriges Engagement und ihre besondere Verbundenheit zum Verein.

Ein emotionaler Höhepunkt war der eindrucksvolle Zeitstrahl sowie eine wunderbar gestaltete Diashow mit Bildern aus den Jahren 1925 bis 2025. Sie boten einen bewei-

genden Einblick in ein Jahrhundert Vereinsgeschichte und weckten viele schöne Erinnerungen. Ein großer Dank gilt allen Akteurinnen und Akteuren, die diesen Abend mit ihren Darbietungen bereichert haben.

Am Sonntag klang das Jubiläumswochenende mit einem gemütlichen Frühschoppen aus. Bei leckeren Würsten, Salaten und weiterer Bewirtung verbrachten die Gäste entspannte Stunden. Musikalisch wurde der Vormittag vom Männergesangsverein und dem Musikverein Hilzingen begleitet. Ein herzliches Dankeschön für die festliche Umrahmung.

Ein weiteres Highlight, besonders für die kleinen Besucherinnen und Besucher, war das beliebte Kinderschminken, das sowohl am Freitag als auch am Sonntag angeboten wurde. Zudem wurden am

Samstag und Sonntag Lose verkauft. Während nicht alle Gewinne aus dem Lostopf gezogen wurden, fanden immerhin die beiden Hauptpreise am Sonntag glückliche Gewinner.

Zum Abschluss bittet der Turnverein: Sollten Gäste Fotos vom Gala-Abend gemacht haben und diese mit dem Verein teilen wollen, können sie diese gern per E-Mail (tvduchtlingen@gmx.de) oder über Instagram (@TVDuchtlingen) an den TV Duchtlingen senden.

Der Turnverein Duchtlingen bedankt sich herzlich bei allen Vereinen, Unterstützern, Helfern und der Gemeinde für die großartige Unterstützung und bei allen Besucherinnen und Besuchern, die dieses Jubiläumswochenende zu einem unvergesslichen Fest gemacht haben.



Die Turngruppe Erik Mouritzen präsentierte am Samstagmorgen sein Können.



23 Ehrungen führte der TV Duchtlingen an seinem Jubiläum durch, damit nehmen die Ehrungen einen hohen Stellenwert ein.



Bilder: TV Duchtlingen

Anzeige

Gottmadinger Adventszauber

Ein zauberhafter Donnerstag

Platz zwischen Rathaus und Hebelschule wird magisch



Bürgermeister Dr. Michael Klinger, Christa Winterhalter, Alexander Growe und Thomas Schleicher (von links) freuen sich schon auf den Adventszauber. Foto: Durlacher

ein Ort der Begegnung, den die Gottmadingerinnen und Gottmadinger nutzen, um in weihnachtlicher Atmosphäre gemütlich zusammen zu kommen“, beschreibt Wirtschaftsförderer Thomas Schleicher den Adventszauber, der nun zum dritten mal in Gottmadingen stattfindet. Es ist für Jung und Alt etwas geboten, der Markt öffnet bereits ab 14 Uhr, sodass auch Eltern und Großeltern mit ihren Kindern und Enkeln auf den Markt gehen können und es abends nicht so spät wird. Der weihnachtliche Treffpunkt findet immer am ersten Donnerstag im Dezember statt und bietet den Kindern viele Überraschungen, was wiederum den Erwachsenen die Möglichkeit bietet, letzte Besorgungen zu machen und das eine oder andere letzte Geschenk zu ergattern. Die Stände, die sich auf dem Markt präsentieren, sind zum großen Teil aus dem sozialen Bereich.

Bereits um 14 Uhr öffnet der Gottmadinger Adventszauber am 4. Dezember seine Tore und verwandelt den Rathausplatz in ein weihnachtliches Wunderland.

Gottmadingen (md). „Es ist

So sind das Deutsche Rote Kreuz, die Gottmadinger Kindergärten (auch aus den Teilorten), Fördervereine und auch Sportvereine neben den klassischen Marktbeschickern vertreten. Vor allem Kunsthandwerk und Lebensmittel stehen bei den Ständen im Vordergrund. „Ab 14:30 Uhr gibt es die Kinderbastelaktion, bei der die Kinder Christbaumkugeln gestalten werden. In dem Wettbewerb wird die schönste Kugel prämiert. Es gibt etwas für die Klassenkasse“, freut sich Schleicher. Auch das Christkind (Christina von „Sabrinas Traumland“) wird den Markt besuchen und kleine Geschenke verteilen und für weihnachtliche Stimmung sorgen. Zu diesem Stichwort kündigt Schleicher auch an, dass das Vororchester der Jugendmusikschule Westlicher Hegau ab 16:30 Uhr musizieren wird. Ab 19 Uhr lässt der Musikverein Gottmadingen weihnachtliche Klänge erschallen.



GOTTMADINGER
Adventszauber
4. Dezember '25
14:00 - 21:00 Uhr

Die Gemeinde und der Gewerbeverein
Gottmadingen laden ein:

4. Dezember 2025

14:00 bis 21:00 Uhr

Auf dem Rathausplatz in Gottmadingen

verschiedene Aktionen
für Kinder
ab 14:30 Uhr

Weitere Informationen:
www.adventszauber-gottmadingen.de



Anzeige

Bummeln auf dem Rathausplatz

Ein weihnachtlicher Treffpunkt

Schlemmen und letzte Geschenke für Weihnachten, alles an einem Ort

Verhungern und verdursten wird beim Gottmadinger Adventszauber ebenfalls keiner. Glühwein, Burger, Crêpes und vieles mehr sorgen für Genuss und Gemütlichkeit. Die Vorbereitungen für den Adventszauber beginnen laut Christa Winterhalter vom Gewerbeverein Gottmadingen bereits im Frühsommer mit der Suche nach Marktbeschickern. „Es wird immer schwerer Kunsthandwerker zu finden“, erklärt sie, viele hätten seit Corona und aus Altersgründen aufgehört.

Auch dass der Adventszauber nur an einem Tag stattfindet, sei der Akquise nicht zuträglich. „Aber wir haben es wieder geschafft“, freut sich Winterhalter. „Der Aufwand, den der Gewerbeverein, vor allem die beiden federführenden Organisatoren Katharina Auer und Christa Winterhalter betreiben, ist nicht selbstverständlich. Wir sind froh um dieses Engagement“, zeigt sich Alexander Growe, Vorsitzender des Gewerbevereins und ist auch dankbar für die Unter-

stützung der Wirtschaftsförderung. Diese hat auch in Zusammenarbeit mit dem Ordnungsamt ein Sicherheitskonzept aufgestellt und platziert Lkws des Bauhofs an neuralgischen Punkten. Auch die GEMA ist ein Thema, das die OrganisatorInnen beschäftigt.

„Glücklicherweise gibt es mittlerweile einen Sondertarif für Weihnachtsmärkte“, freut sich Schleicher, der bürokratische und finanzielle Aufwand bleibe aber weiterhin bestehen. Verbessert hat sich auch die Stromversorgung auf dem Rathausplatz, neue Stromkästen sorgen für die nötige Bandbreite. Allerdings sei in der Vergangenheit eher das nicht ordnungsgemäße Material wie in Reihe gesteckte Steckdosenleisten und nicht abgewinkelte Kabeltrommeln das Problem gewesen, merkte Schleicher an. Bis 21 Uhr können die Besucherinnen und Besucher auf dem Markt bummeln und genießen, die Stände sind bis 19 Uhr geöffnet, danach ist es den Händlern selbst freigestellt, ob sie weiter geöffnet sind.



Das Vororchester der Jugendmusikschule wird ab 16:30 Uhr weihnachtliche Klänge erschallen lassen.
Bild: Archiv Durlacher

Das Bio Lädlele in der Region Nachhaltig, Natürlich & Köstlich.

Obstbrände Likör Walnüsse
verschiedene Sorten Äpfel und Birnen
Glühwein

Besuchen sie doch mal unser Bio Lädlele mit der großen Vielfalt.



Magdalenenhof
Hilzingen
Thomas Hägele
07731/60607

StofflädeleSPÄLTE

Kuschelige Winterstoffe
Viele Weihnachtsstoffe 20-40% reduziert!
Schon jetzt große Auswahl an
Fasnachtsstoffen.

Stoffe · Nähzubehör · Stickerei
Bahnhofstraße 7
78250 Tengen-Beuren
Telefon 07736/92 47 70
www.stofflaedele-spaelte.de

Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi., Fr.: 16.00-18.00 Uhr
Do. geschlossen, Sa.: 09.00-12.00 Uhr
Gerne auch Termine nach Vereinbarung.

Laurentiusstüble



Birgit Maier
Laurentiusstüble
78247 Hilzingen
Telefon: 07731/64138

Öffnungszeiten:
Do. + Fr. ab 14.00 Uhr,
Sa. + So. ab 10.00 Uhr

*Wir wünschen
unseren Gästen
frohe Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins
Neue Jahr 2026!*

Wir machen Betriebsferien vom 04.12.2025 bis 21.01.2026

30. Engener Weihnachtsmarkt

Lichterglanz und Glühweinduft

Am ersten Adventwochenende wird es stimmungsvoll in den Gassen der Altstadt

Engen. Mit neu gestalteten Plakaten und Bannern, frischen Ideen und bewährten Klassikern präsentiert sich der 30 Engener Weihnachtsmarkt am 29. und 30. November seinen Gästen.

Insgesamt 94 Markttreibende werden in den Gassen und auf den Plätzen der Altstadt für vorweihnachtliches Flair sorgen. 42 Kunsthandwerker mit Angeboten von Holzarbeiten über Glasbläserei bis zu Deko und Textilem laden zum Stöbern und Einkaufen ein. Auch bei den Altstadtsthändlern lässt es sich entspannt shoppen. 12 Engener Vereine und 25 weitere Bewirtschaftungsstände verwöhnen die Marktbesucher mit kulinarischen Leckereien, dabei kommen Süßschnäbel ebenso wie Liebhaber deftiger Speisen in den Genuss vieler

Gerichte: Grillwurst, Yeti Spieß, Waffeln mit Zimt und Zucker, gebrannte Mandeln und Maronen, Dünnele, Flammkuchen oder Schupfnudeln - hier ist für jeden Geschmack das Richtige dabei. Mit heißem Aperol, Glühwein, Punsch oder Feuerzangenbowle und vielen alkoholfreien Alternativen ist sicher: Nicht nur gegen den Hunger, sondern auch gegen Durst und Kälte ist auf dem Engener Weihnachtsmarkt jedes nur erdenkliche Kraut gewachsen. Organisiert wird der Markt in diesem Jahr von der Stadt Engen, bei Katrin Speck und Thomas Maier laufen hier alle Fäden zusammen. Sie betonen: „Auch wenn die Stadt federführend die Organisation übernommen hat, ohne die Unterstützung des Arbeits-



Ob es in diesem Jahr mit dem Schnee als „Tüpfelchen auf dem i“ klappt, ist nicht gewiss - vorweihnachtliche Stimmung ist beim sorgsam ausgesuchten Mix zwischen Kunsthandwerk und Kulinarik aber dennoch garantiert.

Bild: Archiv HegauKurier

kreises Weihnachtsmarkt geht gar nichts. Beim Aufbau der Hütten und der Märchenfiguren, bei der Stromversorgung und der Beleuchtung der Altstadt und schließlich auch bei der Ständeinteilung an den Markttagen sind wir sehr froh, auf die Unterstützung des AK Weihnachtsmarkt weiterhin zählen zu können.“

Speck und Maier freuen sich, dass auch in diesem Jahr wieder viele Markttreibende nach Engen kommen, die dem Weihnachtsmarkt seit Jahren die Treue halten. Einige haben heuer ihr Angebot extra ausgebaut, so etwa der Glasbläser, der nicht nur seine Waren anbieten wird, sondern auch sein kunstvolles Wirken vorführt. Neu in diesem Jahr ist beispielsweise auch der Wunschbaum auf dem Marktplatz. Hier können persönliche Wünsche auf Zetteln niedergeschrieben und am Geäst befestigt werden. „Vielleicht gehen diese Wünsche ja dann besonders gut in Erfüllung“, freut sich Katrin Speck darauf, mit dieser Idee einen neuen Akzent zu setzen.

Man möchte, so die Organisatoren, den Weihnachtsmarkt zu einem Event für alle Sinne und einem emotionalen

Erlebnis machen - dafür sorgen weitere stimmungsvolle Angebote, wie etwa die musikalische Umrahmung durch die Hegauer Alpbörnle, das Bodensee Alphorntrio und die Musikkapellen aus Engen, Städten und Hattingen, ebenso wie die Märchenerzählerin Sigrid Maute, die im Museum „Erzählungen zur Weihnachtszeit“ zum Besten geben wird.

Gut zu wissen:

Damit die besinnliche Stimmung sorgenfrei genossen werden kann, gibt es an den Eingängen zur Altstadt Einfahrtssperren, am Samstagabend ist ab 20 Uhr ein Wachdienst vor Ort und die Hundesportfreunde Hegau-Welschingen übernehmen die Nachtwachen am Freitag und am Samstag.

Neu: Im Rathaus ist in Zimmer 5 eine während der gesamten Marktzeit besetzte Infostelle eingerichtet, die auch unter Tel. 07733/502252 erreichbar ist. Gäste von außerhalb reisen am besten mit dem Seehas an, Parkplätze bei den Supermärkten und Discounter stehen nur begrenzt und allenfalls nach Geschäftsschluss zur Verfügung.



ENGEN
Weihnachtsmarkt
Anzeige
Da leuchtet die Gass
29. November von 11 bis 22 Uhr
&
30. November von 11 bis 18 Uhr

Anzeige

Am 29. und 30. November

Nachhaltig genießen

... beim alternativen Weihnachtsmarkt

Engen. Eine Interessensgemeinschaft von sozialen Vereinen, Tierschutzorganisationen, Umweltschutzvertretern und privaten Personen, die es sich zur Aufgabe gemacht hat, für Kinder und Enkel ressourcenschonend und sozial verträglich zu handeln, organisiert auch in diesem Jahr den „alternativen Weihnachtsmarkt“ im Alten Stadtgarten. Die angebotenen Speisen und Getränke werden möglichst aus Bio-Lebensmitteln oder eigener Bio-Ernte und/oder vorwiegend regionalen Zutaten hergestellt. Das Angebot der Speisen, kann aber auch einen kulturellen Aspekt haben - so gibt es beispielsweise Syrisches Essen. Punsch & Co. werden ausschließlich alkoholfrei angeboten. „Wir verzichten, wo es geht, auf Einweggeschirr und achten bei Servietten et cetera auf Produkte aus Recyclingpapier“, sagen Ingrid Stanzl und Klaus Albrecht, welche den alternativen Weihnachtsmarkt wieder federführend organisieren. Sie betonen: „An den Ständen werden Waren nach nachhaltigen Kriterien angeboten - also ohne Plastik, aus Naturmaterialien und gerne auch recycelt oder Second-hand“ - darunter etwa Kränze und Genähtes, Seifen, Bienenwachskerzen und Honig, ätherische Öle und Räucherwaren. Zu sehen ist auch ein Löffelschnitzer in Aktion, der Küchenutensilien aus Grünholz fertigt. Silberschmuck aus altem Besteck sowie „Edeltrödel“ und Naturwaren werden

ebenfalls zu haben sein, wie Kunsthandwerk und Lebensmittel aus aller Welt, die der Weltladen Singen verkauft. Vertreten ist zudem die Bodenseemanufaktur mit Bio-Lebensmitteln. Ein Besuch lohnt sich bei einem Anbieter von Brandmalerei und auch wer Infos zu Angeboten und zum Leben und der Arbeit mit Huskys sucht, wird fündig. Über ihre Arbeit informieren zudem unter anderem: Die Igelhilfe (Samstag), Plan international/ Kinderschutz (Sonntag), das Impulshaus Engen oder der Verein „Junge Künste Engen“. Eine heimelige Stimmung verbreitet wieder die Illumination mit Lampions und Kerzenschein sowie Lager- und Schwedenfeuer. Herzlich eingeladen sind große und kleine Menschen auch dieses Jahr wieder zu einem schönen Kulturprogramm:

Samstag
14 Uhr Märchen am Feuer
14:30 Uhr Mantras aus aller Welt zum Mitsingen und Lauschen.
16 Uhr Märchen am Feuer
16:30 Mantras aus aller Welt zum Mitsingen und Lauschen.
18 / 18:45/ 19:30/ 20:30 Uhr Circus Casanietto mit illuminierter Jonglage.
Sonntag:
12 bis 15 Uhr Clownerie mit Vroni auf dem Platz
15 und 16:30 Uhr Märchen am Feuer- immer wenn sich vier Menschenkinder einfinden.

Alle KünstlerInnen freuen sich über eine Hutspeende.

Wer will den Weihnachtsmann treffen?

Foto-Aktion und Basar in der „Engener Brücke“

Engen. Am Weihnachtsmarkt-öffnet der Verein „Unser buntes Engen“ die Türen der Begegnungsstätte „Engener Brücke“ (Peterstraße 1) für ein kleines bisschen Weihnachtsmagie: Kinder können dort „Santa“ besuchen. Er hört sich ihre Wünsche und Gedanken an, verteilt kleine Geschenke und posiert gerne für ein Foto - das gibt es gleich ausgedruckt zum Mitnehmen. Wer dafür eine kleine Spende dallowen möchte, dem sei gedankt. „Santa“ ist **am Samstag, 29. November**, von 15 bis 16 Uhr und von 17 bis 18 Uhr vor Ort **und am Sonntag** von 13 bis 15 Uhr.

Auch der Weihnachtsbasar des Second-Hand-Kaufhauses „Topf und Knopf“ findet an beiden Markttagen statt: Jeweils von 11 bis 18 Uhr gibt es Weihnachtsartikel und Geschenke für kleines Geld. Der

Erlös kommt wie stets dem Verein „Unser buntes Engen“ zugute.

AUSGELESENE WEINE + GETRÄNKE

GEBHART

WEINHAUS & VINOTHEK
IN ENGEN

Wir handeln mit Geschmack

Friert es einen noch
so sehr, muss von

Gebhart's Glühwein

her.

Am

Weihnachtsmarkt

gibt's ihn in Rot
und Weiß,

da wird's Euch dann
so richtig heiß!

Ihr findet uns mit
unserem Stand
auf dem Marktplatz,
rechter Hand.

Öffnungszeiten

Mo. - Fr.	08.00 - 12.30 Uhr
Mo. - Mi.	14.00 - 18.00 Uhr
Do. + Fr.	14.00 - 22.00 Uhr
Sa.	09.00 - 12.30 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a · Engen
Tel. 07733/5422
www.weinhaus-gebhart.de

Adventszauber

**Wir haben für Sie am
Samstag, 29.11.25
von 8 bis 16 Uhr geöffnet**

Blumen Weggler

Schwarzwaldstr. 5, Engen
Tel. 07733/5250

Ausgewähltes Sortiment
an Belletristik, Kinder- und Sachbüchern
...und viel Platz zum
stöbern und schmökern!
zum Weihnachtsmarkt:



**Signierstunde mit
Emil Rudolf Bopp**
ab 15 Uhr





Urs Scheller
Schreinermeister & Raumausstatter

Urs Scheller · 0 77 33 - 50 53 32
Krippenfiguren, Weihnachtsdeko ...

Das Besondere:
Stilvolles & Werthaltiges aus Holz

Gerwigstraße 33a · Engen
kontakt@schreinerei-scheller.de · www.schreinerei-scheller.de

Anzeige

Wünsche erfüllen

Chiemgauer Volkstheater

„Eine Amsel macht doch keinen frommer!“

Lachen, Staunen, Mitfiebern – Das Chiemgauer Volkstheater kommt nach Engen. Das Ensemble bringt frischen Schwung, bayerischen Charme und jede Menge Humor auf die Bühne. Sophie Bauer führt schon seit Langem die Pension „Seeblick“ zusammen mit ihrem „Mädchen für alles“ Schorsch. Nun will Sophie ihre Pension um einen Wellness-Bereich vergrößern und ist sehr enttäuscht, dass ihr Antrag im Stadtrat, vertreten durch die

Grünen-Abgeordnete Katja Hübschmann, so lange nicht beantwortet wird. Auch Landrat Dr. Peter Aschauer von der CSU kann da keine Hilfe leisten, zumal er sich auf amourösen Abwegen in der Pension befindet. Freuen Sie sich auf eine interessante, spannende Komödie und sichern sich jetzt schon Ihre Karte für das Theater-Highlight des Jahres. Ob als Geschenk oder für sich selbst. Ein Abend, der begeistert und verbindet.

DERKS-ENTERTAINMENT PRÄSENTIERT EXCLUSIV

Schwester Teresa Zukic

Warm ums Herz

Die schönsten Weihnachtsgeschichten der Top Speakerin und Bestsellerautorin

Die wohl romantischste Einstimmung auf Weihnachten

Lieder & Balladen:
Johannes Matthias Roth
Singer & Songwriter, evang. Pfarrer

Fr., 12.12.²⁵ STADTHALLE ENGEN Beginn 18.00 Uhr
Einlass 17.00 Uhr

VVK: Buchhandlung am Markt Tel. 07733-5789, Singener Wochenblatt Tel. 07731-8800-0 sowie an allen bek. VVK-Stellen. www.eventim.de, www.reservix.de www.derks-entertainment.de

Leitung Bernd Helfrich

Chiemgauer Volkstheater

Eine Amsel macht doch keinen frommer!

Komödie von René Heinersdorff • Regie Bernd Helfrich

mit Manfred Stecher, Mona Freiberg, Andreas Kern, Flo Bauer und Peter Fritsch

Fr., 20.02.²⁶ STADTHALLE ENGEN Einlass: 17.00 Uhr
Beginn: 18.00 Uhr

VVK: Buchhandlung am Markt Tel. 07733-5789, Singener Wochenblatt Tel. 07731-8800-0 sowie an allen bek. VVK-Stellen. www.eventim.de, www.reservix.de www.derks-entertainment.de

Neues Jahr, neues Bad!

Viterma bietet unverbindliche Beratung

Mit einem innovativen und nachhaltigen Sanierungskonzept sowie hochwertigen Produkten aus eigener Fertigung haben wir von Viterma den Bädermarkt revolutioniert und bringen frischen Wind in Ihr Badezimmer. Unsere Badlösungen umfassen neben der kompletten Renovierung des Badezimmers auch beliebte Teilbadsanierungen. Dabei wird die alte Wanne oder Dusche mit rutschigem Einstieg und hohem Wasserverbrauch durch eine barrierefreie und rutschhemmende Dusche mit moderner Badtechnik ersetzt. Badezimmer von Viterma sind besonders langlebig und sehen auch nach langer Zeit noch prima aus. Durch die fugenlose Gestaltung sind Viterma-Bäder absolut pflegeleicht. Zudem hat auch Schimmelbildung keine Chance

mehr. Unter dem Motto „Neues Jahr, neues Bad!“ besuchen wir Sie gerne schon jetzt bei Ihnen zu Hause, damit Sie bereits im neuen Jahr von Ihrem neuen Badezimmer profitieren können. Sie möchten mehr darüber erfahren, wie schnell und einfach ein Badbau mit Viterma möglich ist? Dann ist ein Termin bei Ihnen zu Hause oder in unserer Badausstellung die beste Gelegenheit. Vereinbaren Sie am besten gleich heute einen kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin zu Ihrem neuen Wohlfühlbad in den eigenen vier Wänden. Wir freuen uns auf Sie! Lassen Sie jetzt Ihr Bad umbauen und profitieren Sie von kurzen Umbauzeiten, nur einem Ansprechpartner, 10 Jahren Garantie sowie einer Badrenovierung zum Festpreis.

BARRIEREFREIE BADRENOVIERUNG WIE VON ZAUBERHAND



10
JAHRE
GARANTIE
AUF VITERMA-PRODUKTE

98%
ZUFRIEDENE
KUNDEN

**KOMPLETT- ODER
TEILSANIERUNG**

Fachbetrieb im Schwarzwald-Baar-Kreis / Hegau

Infos & Beratungstermin:

Tel. 0 7708 6414999, 0151 464 85 283

www.viterma.com

viterma
zaubert Wohlfühlbäder

Anzeige

Neubau im Industriegebiet

Ein „Hidden Champion“ in Aach

M&C TechGroup Germany GmbH weiht Neubau ein

Es ist mittlerweile der vierte Anbau in der Geschichte der „M&C Techgroup“ in Aach. Über einen Brückengang ist dieser mit den anderen Gebäuden verbunden und beherbergt eine große Montagehalle, Werkstätten und Räumlichkeiten für Büros.

Aach (md). 12.000 Kubikmeter umbauter Raum, 2.500 Quadratmeter Nutzfläche, eine Investition von etwa acht Millionen Euro.

Das sind die Kennzahlen für den imposanten Bau, der von der Straße „Im Aachtal“ im Industriegebiet von Aach zu sehen ist. Mit dem Baubeginn im März 2024 ist die Halle nun seit Juni dieses Jahres nutzbar



Architekt Michael Graf, Branch Manager Andreas Mayer und der scheidende Niederlassungsleiter Rolf Merk freuen sich, dass der neue Anbau nun fertig ist. Foto: Durlacher

und wurde im Oktober 2025 fertiggestellt. Notwendig

wurde der Bau aus dem schlichten Grund, dass das Unternehmen auf kontinuierliches Wachstum in seiner Vergangenheit zurückblicken

kann. „Die alten Räumlichkeiten sind einfach aus den Nähten geplatzt“, erklärt Rolf Merk, scheidender Niederlassungsleiter in Aach

Unser Dank gilt allen Fachkräften und geschätzten Geschäftspartnern.

Mit Ihrer hohen fachlichen Kompetenz, Ihrer Verlässlichkeit und Ihrem professionellen Engagement trugen Sie maßgeblich zum Erfolg unseres Projektes bei.

Wir schätzten die vertrauensvolle Zusammenarbeit und die jederzeit konstruktive Abstimmung. Gemeinsam schufen wir nachhaltige Ergebnisse und eine partnerschaftliche Basis, auf die wir gern zurückblicken.



M&C TechGroup Germany
Niederlassung Aach
Hirtenstall 9
78267 Aach



Über einen Verbindungsgang ist der Neubau mit den Bestandsgebäuden verbunden, die ebenfalls saniert wurden. Foto: Graf



PLANUNG · BAUÜBERWACHUNG · SIGE-KOORDINATION
GRAF

FREIE ARCHITEKTEN Partnerschaftsgesellschaft mbB

78256 STEISSLINGEN
BRUCKNERSTR. 11
Tel.: 07738/9309-0
www.architektgraf.de

78224 SINGEN
HOHENKRÄHENSTR.3a
Tel.: 07731/8730-0
info@architektgraf.de

78267 AACH
AUF DEM ÖSCH 35
Tel.: 07774/7640
www.architektgraf.de

zum gelungenen neubau gratulieren wir ganz herzlich projektmitarbeiter*innen: gunnar egger, tim ziegelbauer und alexandra hassler

baustatik relling

Planung der gesamten technischen Gebäudeausrüstung

Dipl.-Ing. Reiner Oberle

Ostbahnhofstr. 19 – 78052 Villingen-Schwenningen
Telefon 077 21/91 85-0 – info@oberle-vs.de – www.oberle-vs.de

Anzeige

M&C Techgroup Aach

Exzellenz benötigt Platz

Stetiges Wachstum und Projektbau machten Erweiterung nötig

Die neue Halle soll vor allem für die Realisierung von größeren Projekten genutzt werden. Der Systembau, also ganze Anlagen, hat laut Merk immer mehr an Wichtigkeit gewonnen. Die Technik, die „M&C Techgroup“ herstellt, ist vor allem Gasanalysetechnik und in der Emissionsmessung zu finden. „Überall wo etwas aus dem Schornstein kommt, steckt unsere Technik drin. Weltweit“, fasst es Merk zusammen. Ganze Schränke und Container beherbergen dabei die komplizierte und genaue Technik. In der neuen Halle ist dafür genug Platz, ein großes Rolltor ermöglicht auch den Zusammenbau und den Transport von größeren Anlagen.

„Früher haben wir noch alles von Hand bewegt, in der neuen Halle haben wir jetzt auch zwei Hallenkräne“, erklärt Merk und zeigt an die Decke. Insgesamt drei Stockwerke umfasst das Gebäude. Im ersten Stock befinden sich Werkstätten, in denen die Glas-technik produziert wird, denn die Firma stellt diese wichti-



In diesen neuen Werkstätten mit viel Licht werden die Glaskomponenten für die Messtechnik hergestellt. Foto: Graf

gen Komponenten selbst her. Dadurch kann die Qualität gesichert werden, man ist weniger abhängig von Lieferketten, Terminierungsproblemen und hat alles im eigenen Haus. Auch muss man dadurch nichts zukaufen. „Das Glasbläserhandwerk stirbt aus. Wir konnten aber jemanden fin-

den, der die Mitarbeiter der Firma angelernt hat“, so Merk. In den Werkstätten im ersten Stock fertigen die Mitarbeiter unter modernen Abzugshäuben und an höhenverstellbaren Werkbänken die delikaten Bauteile her. Damit ist die Firma technisch und was den Arbeitsschutz angeht auf dem

„Seit 1985 arbeitet die heutige M&C TechGroup Germany GmbH erfolgreich für den Weltmarkt. Auch der Standort in Aach wurde seither mehrfach um- und ausgebaut, um den komplexen internationalen Anforderungen bestmöglich entsprechen zu können.“

Mit dem Ausbau und der weiteren Festigung der Aktivitäten in Aach ging auch ein kontinuierliches Größenwachstum im personellen Bereich einher, der in 2024/2025 seinen vorläufigen Höhepunkt erreicht hat.“

Olaf Sommer CEO

neuesten Stand.

Als verantwortlicher Architekt, Aacher Bürger und Gemeinderat freut sich Michael Graf über den gelungenen Bau, der auch gleichzeitig eine Standortsicherung für die etwa 55 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Firma darstellt.

Wir schaffen prima Klima

**Wir gratulieren
zum gelungenen
Neubau**

Planung - Ausführung - Service

Lüftungs- & Klimatechnik
 Wärmerückgewinnung
 Absauganlagen
 Kältetechnik
 Energieverbundsysteme
 eigene Luftkanalproduktion

BAUMEISTER

Lüftung - Klima - Wärme - Kälte - Luftkanalbau

Industriegebiet Saline 39 78628 Rottweil
baumeister-klima.de

Qualität seit 230 Jahren (1793-2023)

Träumen eine Heimat geben

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!



D-78247 Hilzingen
Tel 07731 822 817-0 www.grimm-garten.de

CH-8500 Frauenfeld
Tel 052 728 43 70 www.grimm-garten.ch



Anzeige

Neubau und Jubiläum in Aach

40 Jahre M&C

Firmenjubiläum und Fertigstellung des Neubaus werden gefeiert

Als knifflig stellte sich beim Bau vor allem das Fundament heraus. Über Bohrpfehlgründungen musste dieses aufwendig und teuer hergestellt werden. Denn das Industriegebiet befindet sich auf einer ehemaligen Kiesgrube, die mit allem möglichen Material aufgefüllt wurde.

Für die Zukunft gebaut

Auf dem Dach der Halle befinden sich Photovoltaikanlagen, die den Strom zur Eigennutzung liefern, geheizt wird mit effizienten Wärmepumpen in einer Kaskadenlösung. Das heißt, dass sich die jeweiligen Wärmepumpen je nach Wärme- oder Kühlbedarf zuschalten können und so über die Fußbodenheizung für angenehme Temperaturen für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter



Viel Platz für Systembau gibt es in der neuen Halle.

Foto: Durlacher

sorgen. Mit einem zentralen Gaslager für die Glasherstellung und den Kranbahnen kann vom Bau bis zur Verpackung alles an einem Ort er-

ledigt werden. Im obersten Geschoss befindet sich eine strategische Raumreserve. „Dort können Büros oder weitere Werkstätten entste-

hen“, erklärt Merk, der seit der Gründung der Firma dabei ist, 33 Jahre als Produktionsleiter, sieben Jahre als Niederlassungsleiter.




WIR BEDANKEN UNS HERZLICH FÜR DIE GUTE ZUSAMMENARBEIT!

Sauter GmbH | Carl-Benz-Straße 8 | 78224 Singen Hohentwiel
Tel. 077319261190 | info@sauter-putz-farbe.de | www.sauter-putz-farbe.de

■ WIR GRATULIEREN!



RETTICH STAHLBAU GMBH
Im Weiler 19
78351 Bodman-Ludwigshafen
Telefon +49 77 73 / 93 15 - 0
info@rettich-stahlbau.de
www.rettich-stahlbau.de

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau!

Tebo 2000

Eisenbahnstr. 12 · 78315 Radolfzell · Tel. 077 32/588 11 · www.tebo2000.de

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!



GABELE SCHREINEREI
FENSTERBAU

78267 Aach, Tel. 07774 - 461, www.schreinerei-gabele.de

Kunststofffenster - Haustüren - Glasreparaturen - Wintergärten -
Innenausbau - Möbel nach Maß – CNC Lohnbearbeitung

Aus der Sitzung des Gemeinderates am 18. November 2025

- In der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 14. Oktober 2025 wurde über den Ankauf einer Waldfläche und von zwei weiteren landwirtschaftlichen Flächen beraten und weitere Prüfaufträge an die Verwaltung beschlossen.
- Für die Ersatzbeschaffung eines Feuerwehrfahrzeugs für die Feuerwehr-Abteilung Binningen beschloss der Gemeinderat die Teilnahme an der gemeinsamen Beschaffungsmaßnahme „TSF-W BW 2026“. Die Verwaltung wurde beauftragt, die verbindliche Teilnahmeerklärung für die Beschaffung eines TSF-W (Tragkraftspritzenfahrzeug mit Wasser) für den Ausrückebereich III – Binningen abzugeben. Die Finanzierung wird in die mittelfristige Haushaltsplanung der Gemeinde Hilzingen aufgenommen.
- Auf der Tagesordnung stand der Sachstandsbericht des Sanierungsträgers (STEG) zur Ortskernsanierung Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen wurde mit Bewilligungsbescheid vom 08.06.2010 in die Städtebaufördermaßnahme aufgenommen. Das Sanierungsgebiet wurde am 17.09.2013 förmlich festgelegt. Derzeit hat die Gemeinde noch eine Verlängerung bis zum 30.04.2027 beantragt, um die noch laufenden Maßnahmen abzuschließen. Frau Jasmin Rapphold von der STEG stellte die Rahmenbedingungen für das Sanierungsgebiet dar und erläuterte die durchgeführten privaten Einzelmaßnahmen sowie die kommunalen Maßnahmen, vor allem der großen Erschließungsmaßnahme im Bereich der Ortsmitte. Hierzu wurde auch der bisherige Mittelabruf nach den Einzelmaßnahmen und der bisher ausbezahlten Fördermittel erläutert.
- In der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses vom 04.11.2025 wurde über eine Neufestsetzung der Hebesätze der Grundsteuer A und B ab dem 01.01.2026 beraten. Um das Ziel der Aufkommensneutralität ab dem Jahr 2026 zu gewährleisten, folgte der Gemeinderat dem Empfehlungsbeschluss des Verwaltungs- und Finanzausschusses und beschloss die Erhöhung der Hebesätze der Grundsteuer A von 320 v.H. auf 390 v.H. und der Grundsteuer B von 215 v.H. auf 225 v.H. Ebenso beschloss der Gemeinderat auf Empfehlungsbeschluss des Verwaltungs- und Finanzausschusses, die Erhöhung des Hebesatzes für die Gewerbesteuer von 340 v.H. auf 350 v.H. ab dem 01.01.2026. Der entsprechenden Änderung der Satzung über die Erhebung der Grundsteuer und Gewerbesteuer (Hebesatzsatzung) wurde im Anschluss ebenfalls zugestimmt.
- Auf Empfehlungsbeschluss des Verwaltungs- und Finanzausschusses beschloss der Gemeinderat die Änderung der Satzung über die Erhebung der Hundesteuer ab dem 01.01.2026 mit folgenden Erhöhungen: für jeden ersten Hund von 108 EUR auf 120 EUR, für jeden zweiten und weiteren Hund von 216 EUR auf 240 EUR, für jeden ersten Kampfhund von 432 EUR auf 600 EUR, für jeden zweiten und weiteren Kampfhund von 432 EUR auf 1.200 EUR, für die Zwingersteuer von 216 EUR auf 240 EUR.
- Das Hallensanierungskonzept Hilzingen und Ortsteile mit dringenden Sanierungsmaßnahmen wurde bereits in der Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 11. November 2025 ausführlich erläutert. Der Gemeinderat billigte die Baumaßnahme und die Kosten in Höhe von 237.000,00 Euro brutto inkl. Baunebenkosten. Die sich im Haushaltsplan befindlichen Mittel in Höhe von 267.000,00 Euro brutto sollen in das Folgejahr übertragen werden.
- Die restlichen, noch ausstehenden Baumaßnahmen werden im kommenden Haushaltsjahr gesondert beraten.
- Der Gemeinderat billigte für die Alpenblickhalle Schlatt am Randen sowohl die Baumaßnahme für die neuen Dusch-, WC-, und Umkleieräume mit Kosten in Höhe 147.000,00 Euro brutto inkl. Baunebenkosten als auch die erforderlichen Brandschutzmaßnahmen mit Kosten in Höhe von 175.000,00 Euro brutto inkl. Baunebenkosten. Der Aufnahme der jeweiligen Mittel für den kommenden Haushalt 2026 wurde zugestimmt.
- Der Gemeinderat beschloss den Anschluss des Feuerwehrhauses Binningen an das Nahwärmenetz der Firma Nahwärme Sailer. Die Gesamtkosten von 23.100 Euro sowie der erhoffte Zuschuss i.H.v. 6.900 Euro werden in den Haushaltsplan 2026 eingestellt. Ebenso stimmt der Gemeinderat der Bezuschussung des Anschlusses des Katholischen Kindergartens St. Elisabeth an das Nahwärmenetz der solarcomplex AG zu. Die erforderlichen Mittel i.H.v. von 18.500 Euro werden im Haushaltsplan 2026 veranschlagt.
- Kürzlich wurde der Projektauftrag 2025/2026 zum „Bundesprogramm Sanierung kommunaler Sportstätten 2025/2026“ veröffentlicht. Aus Sicht der Verwaltung sollte die Gemeinde einen erneuten Anlauf starten und sich um Fördermittel für die Sanierung des Freibads Hilzingen bewerben. Der Gemeinderat beschloss die Teilnahme am entsprechenden Interessenbekundungsfahren und beauftragte die Verwaltung mit der Einreichung der Projektskizze.
- Der Gemeinderat beschloss, Frau Annalena Bader mit Wirkung ab dem 01. Dezember 2025 auf jederzeitigen Widerruf zur Eheschließungsstandesbeamtin für den Standesamtsbezirk Hilzingen zu bestellen.
- Am 20. Oktober 2025 ist der fünfte Aufruf des Vereins LEADER Westlicher Bodensee e.V. gestartet. Somit können sich Antragsteller wieder für Förderungen in den jeweiligen Handlungsfeldern des Regionalen Entwicklungskonzeptes bewerben. Im Zuge der Mittelanmeldungen für den Haushalt 2026 sind zwei Vorhaben bei der Verwaltung eingegangen, die förderfähig in diesem Programm sind. Der Gemeinderat beschloss die jeweilige Förderantragstellung im LEADER-Programm für den Neubau von Garagen im Freibad Hilzingen sowie für den Begegnungsort mit Brunnen in Duchtlingen. Die finanziellen Mittel werden im Haushalt 2026 eingestellt.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen – Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:
Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr
Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr
Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 27.11.2025

09:30 Uhr Seniorengymnastik I
10:30 Uhr Seniorengymnastik II
15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 28.11.2025

19:30 Uhr Jugendkreis im Kooperationsraum Hegau in Hilzingen

Sonntag, 30.11.2025

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst mit anschließender Kirchengemeinderatswahl, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Musik: Belcanto Chor & Valentina Biegler-Dreher

Montag, 01.12.2025

09:00 Uhr Offener Treff für werdende Eltern, Familien mit Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre

Mittwoch, 03.12.2025

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 04.12.2025

09:30 Uhr Seniorengymnastik I
10:30 Uhr Seniorengymnastik II
15:00 Uhr Café Hereinspaziert mit einer Andacht von Pfarrer Michael Weber

Alle Jahre wieder der „Lebendige Adventskalender“

Wir laden Sie zu einer besonderen Aktion, dem „Lebendigen Adventskalender“ ein. Raus aus dem Trubel des Alltags. Zeit für Ruhe, Begegnungen und Besinnlichkeit. Ab dem 1. Dezember wird an jedem Abend im Advent um 18 Uhr miteinander gesungen, Geschichten und Gedichten gelauscht, geschmückte Fenster angeschaut und wir spüren, wie es langsam Weihnachten wird.

Jeden Tag gestaltet eine andere Familie / ein Verein / eine Einrichtung etc. in der Gemeinde ein Fenster. Dieses Fenster ist zunächst verhüllt und wird erst am frühen Abend, wie ein großes „Türchen“ vom Adventskalender „geöffnet“.

Im Rahmen dieser „Enthüllung“ wird dann eine kleine Adventsfeier abgehalten, die nicht länger als 20 min dauert und bei der auch ein paar Lieder gesungen werden. Ziel des „Lebendigen Adventskalenders“ ist es, ein gemeinschaftliches „Türchen zu öffnen“, um sich zusammen auf Weihnachten einzustimmen.

Sind Sie neugierig geworden?

Möchten Sie ein Fenster gestalten?

Dann schreiben Sie bitte eine Mail an: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de und suchen sich einen Termin bei: <https://nuudel.digitalcourage.de/ytoZ47V4jC45lhy2> heraus.



Mo. 1. Dezember - Rathaus (Westeingang) - Gemeinde Hilzingen

Di. 2. Dezember - Ev. Kirche, Hanfgarten 10 - Belcanto-Chor

Mi. 3. Dezember - Gebesensteinstraße, 10 - Fam. Giner

Do. 4. Dezember - Ev. Kirche, Hanfgarten 10 - kath. Kirchenchor P&P

Fr. 5. Dezember - Die Garage auf dem Parkplatz gegenüber dem Schwimmbad - Haus- & Gartenverein



1. Advent 2025
Kirchenwahlen.de

Die evangelische Paul-Gerhardt-Gemeinde lädt ihre Mitglieder zur Kirchenwahl am 1. Advent / 30. November 2025 von 9:30 bis 13 Uhr ein. Das Wahllokal ist in der Paul-Gerhardt-Gemeinde, Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen. Bitte bringen Sie Ihre Wahlbenachrichtigung, die Ihnen bereits zugegangen ist, sowie ein gültiges Ausweisdokument (mit Lichtbild) mit. Unterstützen Sie das ehrenamtliche Engagement der Kandidierenden durch Ihre Stimme. So gestalten wir Kirche vor Ort - Sei dabei!

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

„Lasst eure Lenden umgürtet sein und eure Lichter brennen.“ (Lukas 12,35)

Liebe Gemeinde, durch den Ewigkeitssonntag/ Totensonntag richtet sich unser Blick in den weiten Horizont der Ewigkeit. Wir vertrauen darauf, auch jenseits unserer menschlichen Grenzen geliebt und getragen zu sein. Diejenigen, die das irdische Leben verlassen haben, wissen wir im Horizont der Ewigkeit geborgen. Unsere Toten tragen wir im Herzen und geben ihnen einen Platz im Leben. Verbindungen bleiben erhalten. An der Osterkerze als Symbol der Auferstehung Jesu Christi entzünden wir Lichter als Zeichen dafür, dass unsere Verstorbenen unter uns lebendig sind. Ihr Lebenslicht brennt bei Gott und in unserem Herzen weiter. Im Angesicht von Abschied und Tod hören wir den Ruf, wachen Auges durchs Leben zu gehen. Jeden Tag im Bewusstsein, dass dies auch für uns „der letzte Tag des übrigen Lebens“ ist, ein Tag in der Fülle seiner Möglichkeiten im Hier und Jetzt. Offen für das, was aus der Ewigkeit in meine Zeitlichkeit hineinleuchtet, offen für Begegnungen, in denen das Überzeitliche aufblitzen kann.

Kirchennachrichten

Was hält mein Leben zusam-men? Wie atme ich, mit diesem Gurt oder Gürtel um meine Lenden, der mein Leben zusammenhält, damit ich immer neu in den weiten Raum hineingehe, der vor mir liegt? Damit mein Lebenslicht brennt und genährt wird von dem, der ihm Luft und Kraft gibt? Je mehr die Welt aus den Fugen gerät, je häufi-ger ich Menschen ohne Halt und Orientierung begegne, umso dankbarer bin ich für einfache Weisungen, wie sie in diesem Vers liegen. Sie erinnern mich daran, meine Augen auf das We-sentliche zu richten. Amen.

Ihr Pfr. Michael Weber

Bildungswerk Hilzingen:

Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien

Nächster Termin: Montag, 1. Dezember

Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10

Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre

Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von vier kleinen Kindern

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

E-Mail: Offenertreff-hilzingen@web.de

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.

Bildungswerk Hilzingen - Offenes Singen im Advent

Montag, 1. Dezember, 19 Uhr im Kirchenkeller, Hauptstr. 51, Hilzingen. Eintritt frei, Leitung: Guido Oelke.

Eingeladen sind alle, die Freude am gemeinsamen Singen haben. Wir singen Advents- und vorweihnachtliche Lieder.

Anschließend wollen wir den Abend bei guten Gesprächen, Glühwein und Punsch ausklingen lassen.

Taizégebet

Evangelische Paul-Gerhardt-Kirche, Sonntag, 7. Dezember, 19 Uhr.

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Albert Striet, Pfarrer, Tel. 0155-618 50 109



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Donnerstag, 27. November 2025

Kollekte: Weltmissionstag der Kinder

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

Freitag, 28. November 2025

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 29. November 2025

10:30 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Rosalia Schymalla

Sonntag, 30. November 2025 Hl. Andreas, Apostel, Fest

09:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier - Segnung der Adventskränze und -gestecke, Z: Pfr. D. Mayer

10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier mit Eröffnung der Erstkommunion, L. Liturgieteam Hilzingen und Gemeindereferentin Barbara Götz

10:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier - Segnung der Adventskränze und -gestecke, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Amalie und Leo Dreher, Hedwig Restle

19:00 Uhr **Hilzingen** Bußgottesdienst, Z: Pfr. A. Striet

Dienstag, 2. Dezember 2025

16:30 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott, L: Desiree von Hornstein

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier (Rorate), Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Edmund Villing (1. Opfer)

Mittwoch, 3. Dezember 2025 Hl. Franz Xaver, Ordenspriester, Glaubensbote

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Walter Geier, Frieda und Anton Wernert

Donnerstag, 4. Dezember 2025

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer

Freitag, 5. Dezember 2025 Herz-Jesu-Freitag

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 6. Dezember 2025 Hl. Nikolaus

06:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier Rorate, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Anna und Georg Baumert, Joachim Baumert und verstorbene Angehörige der Familie Jentner

17:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend - gestaltet vom Familiengottesdienstteam, dem Kindergarten St. Martin und Musiker des Musikverein Schlatt a. R. (Jugendabteilung), im Anschluss Umtrunk zu Gunsten des Kindergarten St. Martin, Z: Pfr. A. Striet

Sonntag, 7. Dezember 2025 2. Adventssonntag

09:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Gertrud Kessinger (Jahrtag), Hilda Graf (Jahrtag), Walter Schober und verstorbene Angehörige, Ludwig und Rosa Schoch und verstorbene Angehörige

Kirchennachrichten

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Die Kuchen- und Tortenplatten von Kirchweih können während der Bürozeiten im Pfarrbüro abgeholt werden.

Hauskommunion vor Weihnachten

Möchten Sie gerne vor Weihnachten die Hauskommunion empfangen? Dann melden Sie sich bitte bis zum 2. Dezember während den Öffnungszeiten im Pfarrbüro, Tel. 07731 16710-0 oder per E-Mail unter sekretariat@kath-hilzingen.de

Segnung der Adventskränze und -Gestecke

Zu den Gottesdiensten am 1. Advent, Sonntag, 30. November, sind Sie herzlich eingeladen Ihren Adventskranz oder Ihr Adventsgesteck mitzubringen. In den Gottesdiensten werden diese gesegnet.

Sonntag, 30. November

Bußgottesdienst in der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln - Hilzingen zur Vorbereitung auf Weihnachten um 19 Uhr in Hilzingen.

Rorateamt - Besondere Gottesdienste im Advent

Die vertrauten Texte und Lieder in der Adventszeit laden uns ein innezuhalten und sich auf das Weihnachtsfest vorzubereiten. Auch die Rorategottesdienste möchten dies mit ihrer besonderen Prägung tun. Nur bei Kerzenschein feiern wir Eucharistie und warten auf das Fest der Menschwerdung des wahren Lichtes: Jesus Christus.

Bitte bringen Sie zu den Gottesdiensten ein Glas mit einer Kerze mit:

Dienstag, 2. Dezember um 19 Uhr in Duchtlingen

Samstag, 6. Dezember um 6 Uhr in Hilzingen -

anschließend Frühstück im Kirchenkeller

Dienstag, 9. Dezember um 19 Uhr in Schlatt a. R.

Samstag, 13. Dezember um 19 Uhr in Binningen

Donnerstag, 18. Dezember um 19 Uhr in Weiterdingen

Frauengemeinschaft Hilzingen - Adventsfeier

Liebe Frauen, zum Ende des Jahres möchten wir Euch sehr herzlich zu unserer Adventsfeier am Mittwoch, den 3. Dezember einladen. Wir beginnen um 19 Uhr mit dem Gottesdienst, geleitet von Pfarrer Striet und musikalischer Untermalung vom Frauenchor, in unserer Kirche. Anschließend treffen wir uns bei Lichterglanz und Kerzenschein im Kirchenkeller. Wir freuen uns gemeinsam mit Euch dem hektischen Alltag der Vorweihnachtszeit für ein paar Stunden zu entfliehen und festliche, besinnliche Momente in Vorbereitung auf das Weihnachtsfest zu genießen. Zusammen singen, beten, feiern...

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Unsere diesjährige Adventsfeier findet am Samstag, 6. Dezember um 9:30 Uhr im Begegnungsraum des Kindergartens St. Mauritius in Weiterdingen statt. In vorweihnachtlicher Atmosphäre wollen wir bei einem gemeinsamen Frühstück einige besinnlich/fröhliche Stunden verbringen. Alle interessierten Frauen sind hierzu herzlich eingeladen. Wir freuen uns über zahlreiche Anmeldungen - diese bitte bis 30. November bei S. Schmieder, Tel. 07739 789, oder R. Kellmayer, Tel. 07739 1261.

Herzliche Grüße, das Vorstandsteam

Montag, 08.12.2025

19:30 Uhr Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen - Ökumenisches Hausgebet im Advent. Dazu läuten die Glocken.

MV Binningen

Christbaumverkauf

Binningen. Der Musikverein Binningen lädt herzlich zum alljährlichen Christbaumverkauf am Samstag, 6. Dezember, von 10 bis 13 Uhr beim Kindergarten Binningen in der Poststraße 6 ein.

Der Verein bietet wieder eine große Auswahl an frisch geschlagenen Nordmantannen in verschiedenen Größen und bester Qualität aus dem heimischen Hegau an. Die Bäume werden erst kurz vor dem Verkauf gefällt.

Mit dem Sofort-Lieferservice bringen die MusikerInnen den Baum unkompliziert nach Hause.

Eine Voranmeldung ist nicht nötig. Mit Grillwurstspezialitäten, Glühwein und Kinderpunsch am Lagerfeuer ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Auf den Besuch freut sich der MV Binningen.

VdK-Ortsverband

Oberer Hegau

Weihnachtsfeier

Hegau. Zu seiner jährlichen Weihnachtsfeier lädt der Sozialverband VdK-Ortsverband Oberer Hegau seine Mitglieder recht herzlich ein.

Die Feier findet am Samstag, 6. Dezember, ab 15 Uhr im Hotel Engener Höhe, Engen, statt. (Richtung Bittelbrunn, zweite Abfahrt links). Der Ortsverband würde sich freuen, zahlreiche Gäste begrüßen zu können.

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden:

- 1 einzelner Schlüssel, Fundort: Gewerbegebiet Hilzingen
- 1 Ohrring, Fundort: Hilzingen, Oberstraße

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.
Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:
Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90, E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr

Markenparfums

Donnerstag, 27. November 2025 von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Freitag, 28. November 2025 von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Samstag, 29. November 2025 von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

NEU:

Bohlinger Straße 25
78224 Singen
Tel. +49 171 218 71 76

**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

Satt ist gut. Saatgut ist besser.

brot-fuer-die-welt.de/saatgut

Mitglied der actalliance

Brot
für die Welt

Würde für den Menschen.



Metzgerei
Gebrüder Rimmel
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 077 31/7 16 53

**Beste regionale Qualität
– Guter Preis!**

Hackfleisch gem. kg 11,50 €
Hähnchenbrustfilet v. Haug 100 g 1,79 €

Kleine geräucherte Rollschinkle,
eig. Herst. 100 g 1,89 €

Feiner Fleischsalat,
eig. Herst. 100 g 1,39 €

Kräuterschinken,
eig. Herst. 100 g 1,99 €

Donnerstag:

Frische Blut- u. Leberwürste

Für Ihre Weihnachtsbestellung
liegen die Bestellzettel für Sie bereit!

Öffnungszeiten

Mo.–Do. 08.00–13.30 Uhr
Fr. 08.00–13.30 Uhr u. 15.00–18.00 Uhr
Sa. 08.00–12.30 Uhr

gesucht - gefunden

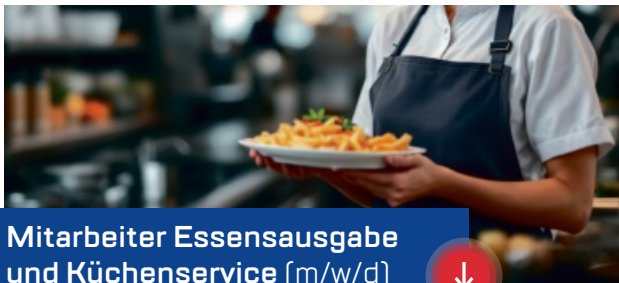
Hier können Sie erfolgreich
Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0
Antwort auf eine Chiffre-Anzeige
per mail oder Brief an
Info Kommunal, Jahnstraße 40,
78234 Engen

Nebenverdienst

Hausmeister gesucht
für Mehrfamilienhaus
in Twielfeld.
Tel. 0157 5752 1498

Stellenmarkt

inPOTRON
activates your best



**Mitarbeiter Essensausgabe
und Küchenservice (m/w/d)**
in Teilzeit (10-14 Uhr)

Für unseren **Standort in Hilzingen** suchen wir Verstärkung.

Ihre Aufgaben

- Ausgabe & Vorbereitung von Speisen
- Betreuung des Essensbereichs
- Reinigung & Pflege der Küchengeräte
- Auffüllen von Vorräten & Vorbereitung bei Kundenbesuchen

Ihr Profil

- Erfahrung im Küchenbereich wünschenswert
- Verantwortungsbewusster Umgang mit Lebensmitteln
- Einhaltung von Hygienestandards & Sauberkeit
- Zuverlässig, freundlich & teamorientiert

Werde Teil unseres Teams

Alle Details zum Job:

inpotron.com/de/karriere/jobs

inpotron Schaltnetzteile GmbH
Hebelsteinstraße 5, 78247 Hilzingen



Kita
St. Vinzenz Tengen
Tengen

**Pädagogische Fachkraft (m/w/d) nach § 7 KiTaG
für die Kindertagesstätte St. Vinzenz in Tengen**

In der Kindertagesstätte Tengen entdecken Kinder von 2 bis 6 Jahren in fünf Gruppen ihre Welt mit flexibler Betreuung und einem teiloffenen Konzept, das Kinder zum Entdecken einlädt.

Wir bieten:

- Vergütung nach EG 8a TVÖD-SUE
- unbefristet und in Vollzeit oder 80%
- Hansefit, corporate Benefits & mehr
- Ein offenes und familiäres Team

WEITERE INFOS FINDEN SIE HIER



(Ich freue mich
auf Dich!)

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Anzeigenberatung

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 077 33/99 65 94 - 0
Fax 077 33/99 65 94 - 56 90
E-Mail: info@info-kommunal.de



BLACK DEAL AKTIONSWOCHEN

HERAUSRAGENDE TOYOTA QUALITÄT ZUM FAIREN PREIS



noch **15** Fahrzeuge
sofort verfügbar!

TOYOTA C-HR

+ INKLUSIVE
WINTERKOMPLETTRÄDER²

ab **319 €** mtl.¹

sorgenfrei mit

**1,99 %
FINANZIEREN¹**

**0 €
ANZAHLUNG¹**

Energieverbrauch Toyota C-HR Flow 1,8 l Hybrid mit 103 kW (140 PS) Systemleistung, Benzinmotor 72 kW (98 PS) und Elektromotor 70 kW (95 PS), kombiniert: 4,7 l/100 km. CO₂-Emissionen kombiniert: 105 g/km. CO₂-Klasse C.³

¹Ein **unverbindliches** Finanzierungs-Angebot der **Toyota Kreditbank GmbH, Toyota Allee 5, 50858 Köln** mit 48 Monaten Laufzeit und 10 tkm Laufleistung/Jahr auf Basis des nationalen Angebots der Toyota Deutschland GmbH, Toyota Allee 2, 50858 Köln, zzgl. Überführung für den Toyota C-HR Flow inkl. Winterkomplettträder, 1.8 Hybrid (4x2), Fahrzeugpreis²: 35.764,68 €, Aktionsrabatt: 2.269,76 €, Anzahlung: 0,00 €, **eff. Jahreszins: 1,99 %, Nettodarlehensbetrag: 33.494,92 € zzgl. Überführung**, Gesamtbetrag: 35.635,46 € zzgl. Überführung, 47 mtl. Raten à 319,00 €, einmalige Schlussrate: 20.642,46 €. Dieses Finanzierungsangebot entspricht dem Beispiel nach § 17 Abs. 4 PAngV und gilt ausschließlich für Privatpersonen bei Anfrage und Genehmigung **bis zum 31.12.2025**. ²Angegebener Fahrzeugpreis inkl. 1 Satz Winterkomplettträder gemäß der UPE der Toyota Deutschland GmbH, per Oktober 2025. ³Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und zu den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen unter www.dat.de. **Abb. zeigt Sonderausstattung.**



Autohaus Bach-Hegau e. K.

Marie-Curie-Str. 1
78224 Singen

Tel.: 07731 - 61 02 0
www.automobile-bach.de

GEMEINDE-VERWALTUNGS-VERBAND » HÖRI «



Gestalten Sie Zukunft – übernehmen Sie Verantwortung

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine engagierte Persönlichkeit als

Stellvertretung des Geschäftsführers/ Kämmerers (m/w/d)

beim Gemeindeverwaltungsverband Höri mit Sitz in
Gaienhofen.

Für unsere Mitgliedsgemeinden Gaienhofen, Moos und Öhningen mit rund 10.000 Einwohnern übernehmen wir die Aufgaben der Finanzverwaltung. Werden Sie Teil unseres Teams und gestalten Sie die Zukunft unserer Kommunen aktiv mit!

Ihre Aufgaben:

- **Finanzwesen**
 - Finanzverantwortung für eine Mitgliedsgemeinde
 - Verantwortliche Mitarbeit bei der Haushaltsplanung und Erstellung der Jahresabschlüsse
 - Bearbeitung des Zuschusswesens
 - Überwachung/Anordnung von Abschlags-/ Schlusszahlungen
- **Kommunale Steuerschuldnerschaft**
 - Sachbearbeitung im Bereich Umsatz- und Körperschaftsteuer
 - Anfertigung steuerlicher Jahresabschlüsse für die Betriebe gewerblicher Art
 - Erstellung von Jahreserklärungen und E-Bilanzen
 - Umstellung § 2b Umsatzsteuergesetz
- **Bearbeitung verkehrsrechtlicher Vorgänge in der Straßenverkehrsbehörde**
- **Änderungen in der Geschäftsverteilung bleiben vorbehalten**

Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium als Diplom-Verwaltungswirt (m/w/d) oder Bachelor of Arts – Public Management oder vergleichbarer Abschluss
- Berufserfahrung im Finanzwesen
- Selbstständige und strukturierte Arbeitsweise
- Sehr gute EDV-Kenntnisse und Bereitschaft zur Einarbeitung in neue Systeme

Wir bieten ihnen:

- Verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit Gestaltungsspielraum
- Modern ausgestatteter Arbeitsplatz in einem engagierten Team
- Gleitende Arbeitszeit und Mitsprache bei Ihrer Arbeitszeitgestaltung
- Eine Vergütung bis Besoldungsgruppe A12 oder EG 11 TVöD in einem sicheren, unbefristeten Beschäftigungsverhältnis
- Attraktive Zusatzleistungen, wie betriebliche Altersvorsorge (TVöD), E-Bike-Leasing
- Jahressonderzahlungen und leistungsorientierte Bezahlung (TVöD)

Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis
spätestens am 08.12.2025

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

Gemeindeverwaltungsverband „Höri“, z.Hd. Frau Melanie
Grundler (Personal), Im Kohlgarten 1, 78343 Gaienhofen oder
gerne per Email an: m.grundler@gvv-hoeri.de.

Nähere Auskünfte erhalten Sie gerne unter 07735/818-42.



Care-by-Sauter-
Seniorenbetreuung

- 24 STUNDENPFLEGE
- Betreuung zu Hause



Lkr. Konstanz und Hegau
Tel.: 07735 9380 227
info@care-by-sauter.com

M RECHTSANWALT
SVEN MIRIC

Erbrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de

Tischideen & Ambiente

Einladung

ZUR WEIHNACHTSWELT

IMMER AN DEN
ADVENTSSAMSTAGEN
29.11. | 06.12. |
13.12. | 20.12.2025

VON 9:00 UHR
BIS 18:00 UHR

GLÜHWEIN & PUNSCH
GRILLWURST & WAFFELN
KLEINER
SCHNÄPPCHENMARKT
SCHMUCKVERKAUF
(AM 13.12. & 20.12.)

**TISCHIDEEN
& AMBIENTE**
Poststraße 29
78187 Geislingen-Leipferdingen

Pfeiffer's
Schmuck Atelier e.K.
in Engen

Öffnungszeiten:

Freitag: 14:00 - 18:00 Uhr

Samstag: 10:00 - 12:30 Uhr

Weihnachtsmarkt:

29.11. 10:00 - 18:00 Uhr

Goldankauf

ALTGOLD STEHT
HOCH IM KURS

Wir
fertigen Schmuck
nach Ihren Wünschen,
ersetzen Steine
und reparieren.

Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck Atelier e.K.
78234 Engen **13**
Tel: 07733 / 53 08